

Cambridge University Press

978-1-107-61717-9 - The Hisperica Famina: Edited with a Short Introduction and Index Verborum
Francis John Henry Jenkinson

Index

[More information](#)

INDEX VERBORUM.

* * The arrangement is by the nominative case of nouns and the infinitive of verbs, whether such nominatives and infinitives occur or not.

Simple numbers refer to the lines of Hisperica Famina A text: B, C, D to the other texts. L=Lorica : R=Rubisca : Q=Adelphus adelpa.

- a 405, L 7, 24, 51, 83
 ab 110, 555, R 9
 abdit C 37
 abia Q 40, 64
 abiectico R 43
 abita Q 23^c
 absultas 74: *see* auscultate
 absque R 45
 abucat 84: abucant 12: abucent 355
 abumbrat B 91: *see* obumbrat
 ac 26, 39, 43, 56, 60, 71, 83, 94, 114,
 121, 198, 214, 229, 261, 279, 318,
 334, 343, 380, 409, 415, 420, 444,
 449, 463, 482, 492, 499, 507, 511,
 518, 524, 537, 544, 582, 587, 597,
 601, 605, 607, B 19, 23, 37, 43,
 116, 134, 169, 194, C 127, 160, 211,
 D 5, 33, 61, 78, 87, 104, 128, 150,
 R 4: *see* atque
 acarbam Q 63
 facatorum 519
 accendite 325, 342
 accinos 458
 accolae 612: accolis B 209
 accuat B 92
 acculae 289, 423, -g 276, 339, 450, 591:
 acculas 19, 230
 aceruum D 48: aceruo 279: aceruos
 291, 341, B 74
 achatarbam Q 63^s
 acherontis B 82
 aciem 600: acie 14, 27, B 24, L 11
 acole D 47: acolis D 38: *see* accolae,
 acculae, iccole
 acri C 103
 acriticant 500: *see* arictat
 aculeant 150
 acuminitis B 17: acumine 68, 74, 354
 acubus R 66
 acutum B 93: acuto 522: acutis 278:
 acute Q 11
- ad 407: B 162, 204: L 83, 90, 91:
 Q 34, 59
 addit 123
 adelpha Q 1
 adelphus Q 1
 adeo 518, B 198
 adipem L 77
 adesto L 48
 adheret 248: adheretis 21
 adire 86: adeunt 185: adiit 574: adeat
 210: adeamus 295, 319: adeant 219,
 331: aderint 290
 adsisla D 7: adsisam 397: in the
 Historia Britonum c. 67, 68, 69, 72
 we find ad sissam or sisam or scissam
 (and ad mallinam), in sissa, de sissa
 adssissis Q 5^s *gloss*
 adu (ἀδον) Q 31
 aduentus R 8
 aduerti (animaduerti) R 11
 adunca 252: aduncis R 68
 æquali 40: *see* equali
 æqueum 28: *see* equum
 æquoris 424: *see* equora
 aereq B 147: aereo 602
 aestiuus: *see* estiuum
 aestuat 224
 æstus 433: *see* estu
 aethera (accusative) 599: æthere 488:
 see ether
 æthora (accusative) 215
 ætræ 256
 æui 57
 affectu R 3
 affigis 132
 afroniosus C 77: afroniosa 400 (=spu-
 maticus)
 agabax Q 60: *see* agtibax
 agathon Q 19^c
 agaton Q 19^s
 age R 25

66

INDEX VERBORUM

- ager: *see* **†agnos**
[agere] agitur Q 53: agens Q 39: agentes (agentem S) Q 63
 ageum 283: ageam 553: ageas 233: *see* **agion**
 aggere 38, B 41
 agialon Q 4
 agialos Q 4⁸
 agion R 88, Q 47: agiam Q 63⁸: *see* **ageum**
 agitant 182
 agmen 52: agminis 249: agmini B 76: agmine 598, B 64, L 17: agmina 80, 238, B 86, 122, 143
†agnos (=agros) 161
 agonem 36: agone C 145
 agoniteta Q 50^a [gloss in Epinal 1 A 33, agonitheta, princeps artis illius]
 agonitheta Q 50: agonithetas L 19
 agrestes 178: agrestium 316: agrestibus 264, B 56
 agricum D 105: **†agrico** 184: agrica 78, B 11 (?), C 202
 agtibax Q 60⁸: *see* **agabax**
 ainis R 44
 alas 487: [a]las D 123
 alape 250
 albicat D 142
 alboris 104, 363, B 25, D 58
 alborea **†513**, C 68: -am (tarboream) 32: alboreum 137, **†602**: alborei B 55: alboreas 193, (tarboreas) 262: alboreis 72, B 121
 album L 70
 alit 566, B 28, D 21: alunt 505, B 193 (?): alite 266, 324: alitur Q 52
 ales R 9: alitum 599
 algas 404, D 17
 algidum 270, 369: algidas (?) B 63
 algorem D 31
 alias: *see* **alius**
 aligera 146: *see* **alligeris**
 alimonias 277
 alius 127: aliud 535, B 105, D 53, R 21, 22: alii 221, 333, 356, 501: alie B 109: alias (*adv.*) 393, B 141, D 8
 alle Q 2
 alligeris C 74
 alligatur 518: alligasset 58
 almum 288: almam B 35: almi 136, 567: almo 562: almos 172: almas 31, B 18: alma 62, 186, 319, 477, B 142, D 116: almis D 76
 alnis B 162, 169
 alterum 120, D 55: altero 532, B 104: alteri 182, 220, 331, 355, 502:
 altere 369, alteræ B 110, altere D 60: altera 511
 altercaminum 11
 alternam B 102: alterni 486
 altrinsecus 115
 altus 494, D 130: altum (m.) B 117: altum (n.) B 174: alta B 190 (?), L 90
 alueariis 41
 alueo 90
 alum L 70^{bk}
 am Q 60⁸
 amarcam 581: amarcas 93, 565 [perhaps 'olive trees' (glaucicomas A 565) from some misunderstanding of amurca: in Ireland it might mean 'willows,' which are not unlike olives.]
 amarthus Q 32
 amartus Q 32⁸
†amatorm 13
 ambiunt 466: ambior B 12
 ambitu R 45
 ambobus R 41
 ambutare B 211: *see* **amputauit**
 amen 614, L 92: *see* **am**
 amens 171
 amentu Q 32
 amica R 5, 60
 amiclios 275: cf. B 70 caninum
 amictus 503
 amisos B 94
 amite 275: cf. Epinal 4 E 16 amites. fustis aucupalis
 ammonum Q 58
 ammonum Q 58⁸
 amoris R 18
 amplecti 277: amplecteris 73: amplectitur 253, 362, 453, 516, 555, B 103, 114
 amplexu 196
 ampla 1: amplum 264, D 29: amplam B 45: ampio 57, 221, 350, 358, 381, 452, B 127: ampla B 123, 213, D 75: amplis B 165, D 18: ampliori 111
 amputauit 539: *see* **ambutare**
 amum Q 60: **†amum:** *see* **alum**
 an 12, 19, 64
 anamiasu Q 46
 anchoreta Q 41
 anchreta Q 41⁸
†andri (antri) C 58
 andriuenereis: *see* **uenereis**
 anele L 44^{bk}: *see* **anile**
 anf... D 85
 anficuruo R 64
 anfitridis 381 [glosses in Epinal 2 A 7, amfrite, mare and 1 C 19 amfridis; 4 E 34 amphitrite, mare]

INDEX VERBORUM

67

- anfitritis B 100
 anfractibus 594
 angelice^g B 118: angelicas 376
 angelos L 16
 angulos 527
 anhele R 35: *see* anele
 anile L 44: *see* anele
 anim- R 9 (anim-aduerti)
 animantium B 131
 ani...sam D 51
 aniosas 478
 anniosis 384
 annosae 571
 anni L 6
 ansis (?stalks) 471
 ansportant 189, B 166: ansportabant
 B 213 [Epinal 4 E 33 = auehit]
 ante R 7
 antea 24
 antecedit 113
 anthletas B 20, L 22: also Bangor Ant.
 fol. 15^b: *see* athletas
 antrophum Q 57: antrophon (*gen. plur.*)
 Q 66
 antropon Q 66^a
 antris R 15: *see* andri
 anxiām Q 63
 aparisomen Q 36
 apemor Q 46
 apri 570
 aperuit B 149: aperto B 68: apertis
 176
 apices 123, 198
 apiastris 41: qu. gloss on alueariis,
 which it has ejected
 apium (*gen. pl.*) 41, 113
 apocant C 156, 214: apocatur C 92
 apollit Q 47ⁿ
 aporipsumen Q 36^a
 apostolos L 21
 appollit Q 47
 appropinquat 223
 apricat 144
 apricam 'dry' B 60: -ci 267, 318,
 B 192: -cas 219: -ca 442: -cis 583
 aptate 196: -auerit 203
 aptum B 31: -am 320
 apud Q 14
 aquatico 281
 aquifluam B 88
 aquosum 331: -i 460, D 35: -o 259
 aram 553
 arborea (falborea) 513, 531: -um 535,
 547, (falboreum) 602: -am 329: -i
 B 69: -o 326: -a 556: -os 403: -as
 160, 279, 308: -is 587: *see* alborea
 archatori 199: -res 4: -rum 213, 44,
 70, 231, 519: *see* archatoris
 arcessiuit B 159: arcessitis B 160
 archangeli L 15
 archatoris B 46: -rum B 8: *see* arcatori
 archimium 515, 525: archimis 213
 archinis 203
 archontes B 5
 arcimum D 133
 arcontes C 87: -tium C 83
 arctamine B 128
 arctat 377, B 102, D 50 (?): *see* arto
 arcus 373
 ardet B 29: -serint 350
 ardoris B 103, R 19: ardore 201, 427,
 B 200
 ardua 455
 aremulo 266 (*ab* areo)
 arenosum: *see* harenosum
 aret (?transitive) 141: aruit 524, D 147
 aregas 311
 argenteos 436, D 46: -ea[s] (?) 194
 arictat 257, B 26: arictant 471, C 158
 (gl. collocant): *see* acrictant
 arrietum 188
 armis L 10
 armamenta C 107
 armarium 528
 armatores 589: -rum 13 (?), 573
 armati B 12
 armellosas 504: *qu.* armilausas
 armenta 98
 armifera 601
 armigera 238
 armonias 147: -is 67
 aromata B 130
 arotus (star) 111, 133, 222, 303: -to
 B 104: -tos 363
 arrigas 168
 arripere 54
 arte R 94
 arto 3 (=arcto), B 15: -as 72: -at
 39, 366, 514, 537, 548, B 40: -ant
 245, 344, 367: -auit B 136 (=arctauit):
 -ate 192: -auerint (?), B 55
 artemathon Q 20
 artherii 3
 articus 110, C 201: -ci 229: -co 7
 artificem R 59
 artus B 154: -ibus L 57
 aruca (?) 94: *see* aruncum
 aruinæ B 196: aruina 100
 arun... D 8
 aruncum B 80: -ca 285: *see* aruca
 arua 83, 243, 403, B 167, D 17: -is
 467
 [arx] arce R 95
 asat D 36: asato B 202: *see* assat
 asarum Q 59
 ascia 541

5—2

68

INDEX VERBORUM

- ascultent 354: *see* absclutas, auscultate
 asidis B 59: *see* assida
 asidue D 65: *see* assiduo
 asiles B 97: -ibus 517: *see* assili
 aspera 240: -errimum 173
 asportant: *see* ansportant
 assat 434: assata 589: *see* asat
 asserunt 378
 assertione 132
 assida 430: *see* asidis
 assiduo 70, B 72: -as 404: -e (?) ad-
 verb) 123: -e 254, 592: *see* asidue
 assili 360: -es 35, 607, C 28: -ia
 D 81: -ibus 347: *see* asiles
 astat 49
 ast... D 98
 astat 250: -ant 79, 118, 379, 454, B 7:
 -aerint (?) B 55
 astellas 187, 267, 445: -is B 59
 astitiae 459
 astrifero sulco 233, 387: -os sulcos
 B 177
 astrictis 526
 astra 104, 362, 482, D 52
 atrum D 56: -ro B 116, D 29: -ris
 D 65
 athematon Q 20^a
 athletas 24: *see* anthletas
 atque L 24, 34, 76, 79, R 21: *see* ac
 atroces 352, 599: -ia C 106
 atritas 168, 314
 attigua 349
 auctu 120
 audum Q 15: -o Q 22
 aue R 5
 aueloso C 109, 144
 auello [=duello: *see* Gotz v. 442, 562]
 B 20
 [augeo] ausit B 150
 auido 109: -e 23
 auionias 385
 †auionis (?auionias) D 74
 auium R 48
 autica 149
 aua C 199
 aula 253: -a (*abl.*) 217, B 62: -as
 313: -is 318
 †aut (alunt) B 193
 aurea B 27: -is B 119: *see* aurie
 aurie 437
 auriculatis R 38
 auriferas 65
 aurigae 315
 aurium 148, 206: -bus 249, L 41
 †tauro: *see* duro
 aurora 572
 auscultate 214: *see* absclutas, auscultent
 tausinicum (ausonicum) C 11
 ausonica 40 b, 58, 273: -um 92: -am
 117
 austera 483
 austum C 14
 aut 249
 auto Q 47^a
 autumeamus Q 15
 autumetimus Q 15^b
 auxilium Q 9
 axem 375, B 112
 baelat 413: cf. debelat
 bailas 71
 baiolat C 9, D 22
 baltheos 366: -is 193
 bamum Q 59^a
 banum Q 59^b
 bapho Q 24^a: *see* papho
 bapo: colophon of Orleans Hibernensis
 (MS. 193): Iunobrus...habitar[et i]n
 bapo sine fine: *see* papho
 barathron: *see* probarathron, uorotrum
 barbae L 41
 barbarico 120
 barritum 250: -o 321
 basilonis B fin.
 basium B 36, C 200: -ibus L 64
 basses 260: -ibus L 64^b: so Lios mo-
 nocus
 bathma L 36: -orum B 164
 batma L 36^b
 becca R 63
 belbicinas 407: *see* beluicina
 bellicamina C 48
 bellicioso B 22
 bellico R 41
 belligerau B 20
 bellantes Q 42
 bellii R 80
 belua B 188, 199: -am B 204
 beluicina B 194: -as B 211: *see* belbi-
 cinas
 benignis 320
 †besu dri... D 6
 bethen Q 34
 biblion Q 11
 bibulo 302
 bidentem 114: -ium 69
 bifax R 9 [*so* Gotz v. 592 bifax. duos
 habens obtutus traced to Cod. Leid.
 67 E.]
 biunguis 548
 binos L 66: -as L 36: -is R 31: *see*
 bis bino
 bipes R 6
 bis bino B 75: -os 527: -a R 65
 bis senos 116, 484: -is 518, D 137
 bisso 193

Cambridge University Press

978-1-107-61717-9 - The Hisperica Famina: Edited with a Short Introduction and Index Verborum
Francis John Henry Jenkinson

Index

[More information](#)

INDEX VERBORUM

69

- biternas B 214
 bituleis 254
 blanda 195, 345: -is 85
 blebomorū Q 4^a
 blemmos 500
 blemomem Q 4
 boetes B 108
 bolen Q 8^a
 bombosi 17: -o 386
 bonus R 5: -a R 93: -is L 88
 boreales 105
 bouella 312
 bouencus 98
 bracha B 186
 brachen R 30
 brachia L 54
 bradium C 215: Bangor Ant. fol. 16^b
 breue Q 62: -e Q 62
 breuiuscuso 514
 bromum 409: *see* brumo
 brumas 371
 brumo D 22
 [b]rumosas (?) D 63
 bubescentes 80 *corr.*
 buccis L 42
 bucliamine L 74
 bule Q 8
 buxinum R 52
 cacumen D 57: -inis 379: -ina B 116,
 D 76: -inum 480
 cadauer 579: -era 609
 cadetris B 119
 cadus C 1: perhaps cf. Götz v. p. 444,
 cado. urna: but unda seems to suit
 the context
 caelestis L 8, 12
 ceteri 179, 354: cæteri 179, 329, 500:
 ceterē 367: ceterē D 62: cetera 130:
 cetera 529: ceteros L 19: ceteras
 D 117
 caladum R 34: *see also* chaladum,
 cladum
 calamidem 72
 calamitas: *see* kalamitas
 calastrea 391: -as 155, 311
 calcat 172: calcamus 240: calcantes
 B 167: ?calcant D 80
 calculaueris 106
 calculum C 137
 cales Q 53
 calexomō Q 7^a
 calexomen Q 7
 calicauerit B 63
 calido D 44
 calificat 438, D 34: -ate 285, B 79
 caliginis B 62: [r -em D 33, 56]
 calleū B 55, 145
 caloreum 269, 367, D 30: -o D 60
 calubris B 137
 [calx] calcibus 155, L 63
 camaram 136, 377, 551: *see also* ta-
 maram
 cambas L 61
 caminan (? camisiam) 73
 caminum 324: -o 437, B 197
 caminum (? caninum) B 70
 camisas 193
 campaneus 455, 474: -a 156: *see also*
 capaneas
 can... D 140
 candelatis 547
 candentem peltam C 115
 candida 16
 candore B 107
 caneas: *see* carnei
 canellus R 83
 caninus 247: caminum (*sic*) B 70
 canistra B 81: -is 287
 cane R 71
 canorem B 43: canoris C 222
 cantaminis B 12
 cantricem R 13
 cantus R 13, 71
 capaneas 150
 capillis L 37
 capta B 69
 capitali L 47
 capto 32: -ant 509: -auero B 156
 capiti L 38
 caracteres 125
 carbasum B 172: -a B 1
 carbone D 27
 carboneo 434, B 63: -as 348
 cardines 375, B 112, D 67 (...dines)
 carectes 125 *gloss.*
 caream L 89
 carinē B 182: -as 412, D 22
 carnace B 194
 carnali 503
 carnei 589: carneas 33, 333 (caneas),
 604: -is 73, B 15
 carniferi B 202: -as 300: -a 605
 carnifex 522
 carnem L 75^{bk}: -e L 89
 carpunt 162: carperit 200
 carsum L 35^b, R 49
 cartilagini L 47
 casas 219
 castat 467: -ant 501
 castelli B 71
 castra B 148: -is 530
 cataclismum D 70: *cf.* C. C. C. Int. 67
 catacrinas L 69
 catas L 60^b
 catena 58, 273

Cambridge University Press

978-1-107-61717-9 - The Hisperica Famina: Edited with a Short Introduction and Index Verborum

Francis John Henry Jenkinson

Index

[More information](#)

INDEX VERBORUM

71

- cohors 171: -tem 218, 251: *see also*
 choorti, coorti
 colle... D 89
 collectura 557
 collegiate B 69
 collegio B 38, C 102, D 50, 72: -a
 B 123, C 193: *see* colligo
 colligere 191: -is R 75: -igerit 322:
 -ecta, B 192: -am 443, 554: -os
 D 96 (?): -as 237: -a D 110
 colligo 232, 328: *see* collegio
 collem 329: *see* celles
 colloc...(?collectos) D 96
 collocat 396, 567: C 92 (gloss), 156
 (gloss), 158 (gloss)
 collogat 455
 collo L 48
 colomellas 533
 coloniam 197
 coloni 108, B 72, D 24: -is 320, B 6, 56
 comas C 163
 comitaris 75
 communis R 17: -i 19
 compage 454, 503
 compaginat 393, 551, D 105 (?)
 compagnes B 14: compaginum L 78:
 ?... pago D 145
 compertus sum R 24
 competa 9, 391 [Epinal 7 C 33, con-
 petis, terminis]
 complet 100: complete B 81
 compremit B 140
 compitus 44: -a 37, 534: -i B 40,
 C 155: -am 292: -as 537, B 26: -is
 263, 552
 compug...at: *see* compaginat
 conamine 75
 conas L 33: -is C 8
 concava 253: -i 338: -os 148, 170: -as
 67: -is 41, 213, 287, 435
 concessere 291, 341: -de 569: -sserit
 B 35: -sserint 272, B 66: -ssos B 74:
 -ssa 278
 concelebrat 85
 concentum 146, 283 (contentum): -tu
 B 42, 77
 conchas 406
 concilium B 36: -o B 8: -a 70, 313:
 -is 156
 concipiunt 249
 concito 329, 575, B 13, 51, D 25: -is
 C 112, 173
 conclauas C 6
 conclientibus 296
 concremaret 451 [?concreparet *conj.*
 R. Ellis]
 concrescentes L 65: concretas 91, 257,
 D 37
- concutit D 113
 condidit 562
 conditura 299: -a (*abl.*) 342
 conflictis C 143
 congelaminis B 50: -e 210
 congeolo C 64 (*gl.* congrego): -at 498,
 B 107, 123, 130
 conellat 468, 559
 congerie B 76
 consedit B 190: -unt B 119, 171: -at
 B 58
 conserta 548
 consolatum C 197: *see* consultum
 conspectus R 4
 constraint B 201
 consultum 76, B 49: *see* consolatum
 contentum (concentum) 283
 contentus B 158
 continua (neighbouring) 225
 contractis B 162
 conuexam B 112: -a D 69
 coorti B 34, 147: *see also* choorti,
 cohors
 copia 336: -as 283, B 83: -is B 160
 copulat 532, 553, D 143: -ant 246,
 463, 507
 cordis L 70
 corialem 526
 corium 522, D 148
 corporeas 492, B 14, D 128: -is 191,
 502
 corpore L 86
 corregiis 526
 corredit 129: -simus 298
 corruit 14
 coruscis D 58: *see* corusco
 coruino R 42
 corus B 58: -um ?B 75 (+cum): *see also*
 chorum
 corusco 135: *see* coruscis
 coste R 55: -as B 214, L 57
 count B 111: *see* Leid. p. 88 (Isidore)
 cras... B 43
 crasali B 46
 crasici C 57 (*gl.* pectoralis)
 crassi 578
 crassum L 35: ?cras[o] B 43: *see* carsum,
 charassum, cras...
 craticula: *see* graticula
 crebo B 9
 crebro 185: -os B 150: -is B 183
 cremat 93, D 39
 cremenata B 196
 preparatas C 206 (*gl.* sententias) [Götz
 v. pp. 495, 521, preparacas. ser-
 mones]
 crepidinem 90, 563
 crepitat 426

Cambridge University Press

978-1-107-61717-9 - The Hisperica Famina: Edited with a Short Introduction and Index Verborum
Francis John Henry Jenkinson

Index

[More information](#)

72

INDEX VERBORUM

- crepita (*n. pl.*) 89, 245
 crepitundo B 49: *see* cripitundo
 crepitu 486, D 122
 [crescere] creuit 446, 538, 550, B 217:
 crescentem 539
 creuimus: *see* cerno
 crines B 28: -ibus 285
 crinitas B 90
 cripitundo 274: *see* crepitundo
 cripta R 71 [Epinal 8 A 30] cripta. spe-
 lunca peruvia.]
 crispantes 294
 crisposos 566
 crito B 215
 crudeli 598: -es 234, 610
 cruda 435: -as 587, D 36
 cruoris 15: -re 579
 crura L 64: -ibus 169
 crustellas 298, 434, B 97, D 37
 crustum R 40 [Epinal 8 E 9] crustu.
 ornato.]
 cuba (palm.) 103: -ba 282: -bis L 55^{bk}
 cubilia 345
 cubitis L 55
 cudere =excudere 65, 204, 382
 cudit 384: -unt 186, 582: -entes B 191
 culmos 566
 cum (*conj.*) 4, C 167
 cum (*prep.*) B 73, ?75, 95, L 5, 13, 25,
 33, 37, 54-60, 62-64, 66, 72-76,
 81, 82, R 23, 32 (?), 61, 70, Q 60
 cunctus 217: -i D 47: -a R 73: -os
 36: -a D 38: -is B 6: *see* cunctæ,
 gnuncite
 cuneo 239: -is B 165
 cunctæ (cunctæ) B 209
 curia 146
 curibus 317
 currit R 35: currunt B 109
 curuana] D 142: -e 520: -am 71:
 -as 262, 508, B 54
 curuat 304: D 116
 cutem L 59
 cutu Q 47
 cyclum 378: -o 53: *see* ciclus

 dabisula B 76
 dactulos R 68
 dampno 124
 dapium B 83
 [dare] det Q 8: dante L 87
 de 'concerning' 358, 381, D 1 (and
 headings)
 de 'from' 317, 495, 566, B 63, D 131,
 L 85, 89, Q 22
 de (*partitive*) 210, 598, B 64
 de mane R 69

 debulant 330
 debes Q 12
 decem L 82 (decim)
 decidit Q 17: -unt 588: -ebant B 182
 decies L 65
 †decipit Q 17^a
 decliuio D 70
 decoris (*gen. sing.*) B 119
 decorus B 29: -am 227: -um B 36:
 -o C 101
 decoriavit 522: decoria... D 145
 decorum R 46
 decreit C 88
 decrescunt B 6
 dedronte (?)=τέτρωνται) Q 3
 defendit Q 42: -e L 28: -ant L 10:
 -entes L 17
 deficit Q 30
 defidas 533
 †degestum (*masc.*) 466: (*neut.*) 258,
 459, 515: -i 495: -a 604: -is 236:
 see digestus
 dehiscit B 188: *in tmesi* R 34
 dein B 191
 deinde L 19, 49
 deleam L 88
 delphinum 416, B 205: -o B 201: *cf.*
 ulpicino Hist. Britt. c. 46
 delfines D 19: *see* delphines
 delicatas 463: *see* dilitiatas
 delphines 175: *see* delfines
 demicabo B 70: *see* dimicau
 demones L 31
 demum D 150
 dentium B 98: -ibus 162, 300, L 45
 densant 180, 600: -ate 232
 densum 296, 550: -o L 17: -os 140:
 -as B 54: -a 523: -is 63
 denudat D 118
 depascunt 80
 depellit 448
 depromis C 208: -unt 10: -am 359,
 439, 520 (Aldhelm, Lios monocos,
 L. H.)
 deseruit 163: -uere 9
 deuehant 332
 deuersorio 251: *see* diuersorio
 deuita Q 20
 deuoratio 88: but see D 16!
 deuorcio (*corr. -a*) D 16 (*gl. i. iurgia*)
 deu... B 3: *see* deuoratio, diuortia
 Deus L 27, 53: -um R 58, Q 14: -i
 L 23, Q 18, 25, 39: -o L 87, 91,
 Q 44^a
 dexterali 543
 diadoxon Q 10
 dictaminum 37
 dictatricem R 17

Cambridge University Press

978-1-107-61717-9 - The Hisperica Famina: Edited with a Short Introduction and Index Verborum
Francis John Henry Jenkinson

Index

[More information](#)

INDEX VERBORUM

73

- didaxon Q 10^a
 diei 133 (title), 223
 dige... D 107
 digestus C 23: -a B 111, 199, D 142: -i
 D 131: -is B 132, C 133, D 151: *see*
 degestum
 digitos L 56
 digna R 1
 dilittatas B 122: *see* delicatas
 dilusa D 28
 diluuium 490, D 126, and D 70 *gloss*
 dimicau 24: *see* demicabo
 dirimitte B 75
 diro D 62
 discrimin 593: -ine 52 b: -ina 570
 discriminosas 239: -a B 179, D 115
 discurrent 41, 375, B 122, D 67
 discrimumina 399
 dispare 469
 disperdat R 84
 dispicua D 69: -is D 74
 distat 110
 diuersorio 322: *see* deuersorio
 diuidite 328, B 74
 diuiduat 143: -ant 159: -auerit
 B 50
 diuortia B 134: *see* deuortio
 diurnum B 104: -os B 102: -as 364,
 D 53
 docibili B 64: -a C 105 *gloss*
 docilia C 105
 doctoreum 280, 322: -o 210: -as 75,
 97, 476, B 44: -is 530
 dodrantem 491, (...drantem) D 127:
 -e 402: -ibus Q 5
 dolauit 540
 dolone 577: -es 603
 dolor L 86
 domescas 129, 546, B 44, 92, C 5 (*gl.*
 ingenia)
 dominatur R 79
 domine R 1, 96: -um Q 7
 donec L 87
 dorsum L 58: -o R 63
 draconei B 157
 drimus 452, ?D 6 (*gl. i. camp[us]:*
 -um 466
 dronte: *see* dedronte
 ducet 227
 ductum 520: -u 535
 dudum 45, 521
 duelles 25
 duis R 38
 dulcedinem B 78: -e B 148
 dulciferos 291, 341: -as D 89
 [dulcis] dulciorem 286: -ra 297
 dum 29, 608, B 46, 48
 durili C 121: -es B 191
 durum B 149: -o 440, D 42
 dusmus C 47: -i Q 33
 e R 21, Q 13^a
 eferunt 484
 edenis R 38
 [edere] editus D 51
 edicta B 217: -ti 549: -tum (*masc.*)
 595: -tum (*neut.*) 525: -tas 188
 (*l. editas*)
 editrix 84: -icem 292, B 87
 editum 321 (=aeditum?)
 edocetis 20
 edulia 278, 285, B 7, 66, 96, C 100
 edumas L 36^a: *see* idumas
 effeto 75
 effigies (*plur.*) 407, 492, B 18
 effunderit B 78
 eges R 74
 egpticum B 146
 [ego] me 29, 58, 273, B 67, L 5, 9,
 10^b, 11, 17, 23, 28, 81, R 94, Q 48:
 mei L 29: mis R 7: mihi 568, L 3,
 R 25, 96: me L 24, 51: mecum
 L 25: *see* nos
 egregia 497: -um B 10, 49: -am 5,
 B 87
 egrotem L 84
 eie B *ad fin.*
 einon R 86
 elaborant 178
 elimant 258
 elion B *ad fin.*
 elixauerit B 90
 emicant B 120, D 58
 emulamenti C 192
 en R 93
 enerius 410
 enituit B 216
 ensibus 238, 607
 enulio B 14
 eno 333
 eonon R 92
 eosus 110
 epensum Q 13^a
 epimnos 172
 epozizantes R 28
 epulam B 73
 epularis B 44 (*forsan emularis*)
 equali 97
 equinomicum Q 13
 equiperatam 48: -tis R 40: *equipera...*
 D 106
 equium B 9: *see* æqueuum
 equora 408: equora B 138: *see* æquoris
 equoræa (=æquora) B 175
 equas R 66: -e R 19, 46, 54
 erasis R 67

INDEX VERBORUM

- eradicat 88, D 16
 erga 375, L 50 (*bis*)
 ergla R 68
 ergo L 37, 53, R 13
 eructas C 205: -at 461: -auit 444:
 -auerit 268
 eruui 139, 405, 541, B 152, er... D 14:
 -unt 317: -erit 270: -tas 187
 erummosos 102, 418
 erumpit D 108: eruperint 352: erum-
 pantes 461
 escifero 279: -rä 336: -ras 283: escifera
 B 132: -ris 153, C 52
 esoces D 20
 est 543, 531, 547, R 8, Q 16, 25, 31^a,
 37, 49, 52: sunt 552: erit Q 27:
 esto L 38, 49, R 84: sis Q 21, 24,
 45: fuerint Q 44: futura 47
 essura C 89: *see* esuram
 essum B 79, C 76: *see* esus
 essum 167
 estium (stormy) 568: estiui laris 93
 estu B 61, 151, D 37: estibus 432: *see*
 aestus
 esuram B 77: *see* essura
 esus R 19: *see* essum
 et 9, 206, 485, 487, B 7, 27, 34, 58,
 75, 136, 202, 216, C 164, 183, 202,
 D 97, 121, 123, L 7, 11, 13, 14, 16,
 22, 33, 39, 44, 46, 54, 55, 57, 58,
 62, 63, 68, 70, 71, 77, 82, 88, 90,
 91, R 64, Q 27, 38, 60, 64
 eter B 183
 ether B 183: -ra B 141: ethere D 124
 etherea D 5
 etherium 390: -a L 91
 ethnon R 89
 euadam 570: -erent 598
 euagino 30, B 13
 euellit 91, 406: -erit 202
 eulogium 128, 274
 euolare L 89
 euoluit 89, 407, D 17: -unt 370: -ite 195
 euomit 431, D 4, D 29 (eu...)
 euri 495, D 10, 131: -os 485
 ex 118, 132, 532, 598
 exactor 292: -orem B 64 (Götz v. 568
 exactoribus ministris exigentibus, i.e.
 exigentibus)
 exaltat 482
 examina 41 (*texanima*)
 exarsit 442
 excitat 190
 excubias 356: -is 207
 excusant 276, B 71
 exercitus L 12
 exhomicat 305: -ant 138: *see* exo-
 micat
- exigat B 87: exigerint 51: exigendus
 C 188
 exiguis 56: -am B 73
 eximius C 186: -um B 30: -am 377,
 D 50
 exomict 44, 452, 513, B 25, D 53:
 -ant 243: *see* exhomicat
 expeditionem B 159
 expellit D 33, ?56 (ex...)
 expurgesci 190
 explicare 380, 475, 560: -co 529
 exploro (=noui) 116, 230: -ant 485,
 D 121
 expre... D 141
 exprimo 512: -unt 612
 exsuperas B 43: *see* exubero
 exta 157
 extensum 557
 externus 248: -um 84, B 46: -as 574
 extimpore (?) B 21
 extinguit D 31
 extremas 592: -is 467
 extrico 2: -at 140, 447, D 32 (extr...):
 -auerit B 62: -auerint B 80
 extrinsecus 498
 extrisecus D 142
 exubero 92: *see* exsuperas
 exugiam L 36
 exultat R 82
- fabrefactis L 82
 fabulamentum B 216
 fabulosam 612: -as 10
 faccem (facem) 445
 [facere] fecisti R 94: +factos 213 (*see*
 fastos): *see* fabrefactis
 faciculis 254
 facie L 40
 facinus 132: -ora 118
 factio C 66: -onem C 191
 factorem R 66: -ris (?tautoris) C 216
 facundiae 125
 facus: *see* focus
 faenosa: *see* fenosa
 fallax Q 16
 fallat D 70
 fama B 217
 faminis 40 b, 59, 131, B 40: -e 529,
 B 9, 65: -a 613: -um B 124
 fame 224
 fameo B 200: -as 153
 famulor 380, 560
 farris B 97
 fatur R 77: fantur R 49: fantem R 23:
 fandi B 48
 farreosas 334
 farriosas 298, 434

INDEX VERBORUM

75

- fascinas B 42: -ant (? fastigium or fasces) D 82
 fastidium 530
 fastum B 38: -u B 161
 fastos 20, (†fastos, cf. Leid. index s.v. fastibus) 213, D 140: -is 343. [Fastus fasti, libri Götz v. 552: fastes, libri Epinal 9 A 10: fastos Cellanus in epist.]
 fatigat 389, 483
 fauellis D 41: *see* fauillam
 fauellosis 94
 fauillam 432: -is D 41 corr.
 fauore B 66
 fauos 43
 faucibus 5, 60, 286, 419, 590: ('facibus') B 188: L 44
 (fax) facem B 60: -es 588: *see* faccem
 febeus 137: -os 222: *see* foebi
 febris L 86
 fel L 74
 femoralia L 61
 femoribus L 60
 fēnosa 462: fēnos 161: fēnosas 143: fēnosa C 72
 femi Q 17^a
 ferarum D 79
 ferali (=ferreo) 577: *see* ferralem, feriale
 ferialm B 17
 ferinae 171
 feriat L 25
 ferralem 34
 ferunt R 47, 48: fer R 25: †ferant (ferunt) 601: *see* eferunt
 †ferres (ferreis) B 191
 ferream B 13: -o 582: -os 169, 315
 ferriale 441: -i 539: -es 510
 feruore 97, D 46
 fethrem L 72^k
 fibras L 74
 fidenter R 6
 fidibus R 66
 fidio C 123: -is C 54
 fit Q 51
 figunt L 52: fiximus 296: figite 194, 262, B 54: fixum B 95
 figmento 515: -is B 129
 filicum 165
 filoxinia[m] 320
 filis R 66
 finalis (*from fines*) 594
 finde 278, 335
 finirauerit C 203
 finit L 90^b: -iunt 613: finitum est B ad fin.
 firmamenti 136, B 117: -o 358
 firmum L 25
 fiscillis 337
 fistule R 51
 fitrem L 72
 flabilem B 43
 flabras B 140: -is 388, 479, D 10
 flagrat B 33: -anti (or -antia) 224:
 -antes 167: -antia B 148: -antibus 226: flagr... D 109
 flamas D 27: -is B 195
 †flamina (flamine) B 141
 flamigero 64: -a B 80
 flamisono D 48: -a D 34
 flammas 96: -is 446: *see* flamas, flam-meo
 flammeo 429: -as 428: -is (=flammis) 586
 flaminigenis 285
 flammisonus 448
 flammiuomus 584: -um 268: -i 439:
 -o 135. Cf. charter of Athelstan
 Apr. 29, 930 flammiuoma inuidia
 flangosas 96: *see* frangosis
 flaenor B 2: flaure 371
 flectere B 31: -it 8, 96, 251, 399, 403,
 481, B 101, D 112: flexit 443: flexa
 519: -is B 58
 fleu B 113
 flexosos 429
 flexu (=motu) 329, 545, B 36: -ibus
 B 98, 164
 floreus 452: -um B 156: -is 497
 florigena 243 (florigera)
 florigena 8, B 25: -um 52: -os 566:
 -a 83: *see* florigena
 flos Q 17
 fluastro 413: *see* flustrum
 fluctuaga 88, 408: -is 260, B 178:
 -t-is (-as) D 17
 fluctus 396: -um ('fructum') 326: -u
 B 89: -ibus 384, 412, 416, B 135,
 D 8, 15
 fluentum 101, 211: -a 42: -is 260
 fluit B 147, D 66: -unt D 103
 fluminio 90
 flustrum 17, 134, D 20: -a 389, B 133,
 173, D 112: *see* fluastrum, fulstra
 [Epinal 9 A 8 flustra. undae]
 fluuum 92: -i 460
 fluxu B 87
 focile 441
 focus (†facus) 451: -um 270: -o 325
 foebi 572: *see* febeus
 foedo B 41
 folicia (leafy) 565: *see* folliceis
 follaminis C 63 (gl. uallis): -e B 46
 folliceis B 142: *see* folicia
 follum 289, 488, B 82, C 2 (gl. uallem):
 -o B 152
 fomine D 143

76

INDEX VERBORUM

- fomento 395 [*cfr.* gloss in Vat. lat. 1349,
fomenta. solatia], D 133 (?figmento):
-is 438, 531
- fomite (heat) 430, D 40
- fomen R 16: -is R 35
- fontana 212: -os 461
- forceps R 33; -ipe B 39, 68, C 13, 181,
209
- fores R 27: -ibus L 82
- foris L 84, R 31
- formidabant B 185
- fornacis 350, B 151: -e 436
- forte (=fortasse) 67, 248: L 80
- forti L 53: -ibus L 10: -iores 27
- fossas 179
- fotum 355, 367, D 12: -u 434, D 119:
-ibus B 139
- fotis 556
- foueq 470
- fouet D 90
- fragoranticia B 168: *see* frangoricat
- fragmina 337: -um B 81
- fragmentorum 287
- framis 186, 278, 335: *see* frameis
- frameis B 194, 211: Epinal 9 E 3: *cfr.*
Götz v. 634 framea, gladius uersatilis
sive lancea armorecanorum: *see* framis
- framine 512, D 148 (f...mine)
- fran... D 117
- frangit 608
- frangor, 112: frangore?] D 48
- frangoricat 596: *see* fragoranticia
- frangosis 168: *see* flangosas
- fremet 409: frementæ (=frementa)
B 197: -ibus B 173
- frenenum (φρένος) Q 50
- frequenter 228, 388, B 137, D 10
- fretum 568: -a 402, B 176, D 102,
107
- fretus Q 21
- frubilis C 217
- frictat 480
- frigora 448
- frondea 538, -am 584, -e 258, -os 88,
-a 142
- frondens 596
- frondicomum 185: -as 149: -is D 89
- frondosa 220
- fronduoso D 88: -is D 77
- frondes D 117: -ium 468
- fronti L 39
- fructum 326 (*fluctum Stowasser*)
- fruges 469, D 104
- frugifero 456, B 128: -is B 129
- frusta 151, 589, B 194, D 28
- fulcimina 327
- fulcit 412, D 23 (?)
- fulcris 315: *see* fultris
- fulget 37, 497: -ebat B 183: -entem
B 33: -entes B 106
- fulgescentem B 50
- fulgidi 48
- [fulgor] fulgoris D 52
- fulgoria 306
- [fulgor] fulgora 138
- fullosum D 57
- fulmineo B 107
- fulstra (flustra) B 173, 203: *see* flus-
trum
- fultris C 81
- fuluas 498: -uis 194, B 85
- fumantem 431
- fumigat 584
- fumosum R 31
- fumum 444: -o 524, D 147 (fu...)
- fundaminis 9
- fundamentum 473: -a 549
- fundauit B 128
- funde R 6: fusam C 55
- fundus 474: -i 77, 411, 538: -o D 4
- furenum B 199
- fungiminis B 192
- furibundus 114, 573 ('furifundus'),
B 157: -i 600: -os 275: -a 570
- furicat D 26: -ans D 12
- furiun 427, B 32
- furtim 353
- [furus] furis 15
- furuam B 62, D 33
- fybras L 74¹
- gabrihel L 14
- galea L 38
- galilaeus: *see* glableus
- gambas L 61^{bk}
- gansia 365
- garrulam R 29: -e undæ 395: -a flustra
389: -is C 30 (*with limphis*)
- garulas undas B 139
- gaudifluam 3, 302
- gazas 10, 353, D 84
- gelaminis C 207
- gelidas 371
- gemellum 396: -o 121, D 6: -e 250:
-a 104, 118: -os 363: -as D 106: -a
B 114, D 52: -is 71, 548
- geminum 399: -os B 107
- gemmarum B 120
- gen (=γῆ) R 63, Q 35, (γῆ) Q 62:
geon R 90
- genas 81: -is L 42
- genimine 407: -a 468, B 2, 216, C 443,
D 79, 87
- genitalia L 69
- genitrix 81
- genua L 62

Cambridge University Press

978-1-107-61717-9 - The Hisperica Famina: Edited with a Short Introduction and Index Verborum
Francis John Henry Jenkinson

Index

[More information](#)

INDEX VERBORUM

77

- genuclis L 62
 gesta 571 (*heading*)
 gestamine 528
 gestat 414, 473: -ant 508: -atur 543
 gestu 78
 giboniferum R 50: *see* ciboneus
 gibr... D 132
 gibra Q 37: -ae L 29: -as C 44 (*gl.
homines*): -arum 567, D 30
 gibriosa C 135: -is D 38: *see* [†]gibrorum
 gibron Q 19
[†]gibrorum (*gibrosum*) 496: gibrosos
 174: -se C 41: *see* gibr...
 gigantem B 205: -es 606: -um B 169
 gignit 464, B 129
 gigram B 91: -as 607: -arum B 28:
 -is 347, 421: *see* gugras, gygram
 gilbam R 32
 gluas 505 [Epinal etc.]
 gingis L 44
 girus 374: -um 145, 309, 390
 glableus Q 41 [*cf.* Epinal 10 G 23,
 gabulum. patibulum; *and* Asser
 c. 89]
 glarias 91, 386, D 14 (?)
 glaucicomantes 575: *see* claucicomans
 tem
 glaucicomus 391: -i 538: [-mo]? D 23:
 -as 246, 565 (*glacicomas*)
 glaucum B 136: -o 377: -is 157, 416,
 471
 glebis D 86: *see* gleuas
 glebenis (=humanis) R 47
 gleuas 150: *see* glebis
 globaminis 53
 globant 503 [*Götz v. p.* 522, *globat.
aceruat*]
 globoso 550
 globus D 71: -i (*gen.*) ('circle') 47,
 319, 453, 594: -os B 113
 glomerate B 81
 glomerat 38, 255, 404, 457, 544, B 27,
 D 57: -ant 181, 241, 244, 511, D 93:
 -auit 445: -ate 267, 337
 gnarus 227
 gnosti R 50: *cf.* Leid. gnosti. scienc-
 tes
 gnuunte R 54
 grandeuo B 38
 grandes B 4
 grasatur C 94
 graticula 585: -am B 201
 grauat 307: -auero 546: -auerit 476:
 -uantur B 72
 grauidinem 344
 gremium 415: -o 553
 gressu B 51: -ibus 173, 240, B 167,
 ?D 80
- †gricea B 52
 griminis 267: -a 330: -um B 59: *see*
 grimite
 †grimite (*grime*) 324
 gubernat B 127: -auerit B 155
 gugras C 29: *see* gigram
 [gurges] gurgitis B 187, 208: -e 414,
 B 150, D 19 (*gi[rgite]?*)
 gurgilioni L 46
 gurgititia 163
 gurgustos 177, 418 (*gl. pisces*)
 gustant 166, 589: -auimus 302: -anti-
 bus 422
 guttis 81
 guttoricant 420
 guttori L 45: -ure 109: -ura 406, 59:
 -urum 176
 guturicau[it] C 78
 gygram L 33: *see* gigram
- habenas 8
 habemus Q 14: -entes Q 62
 habilis R 5 (*gl. apta*: *so* Epinal 2 E 9,
 11 A 35)
 habita Q 23^a
 harenosum 407
 harmonias: *see* armonias
 haud 109, 274, 475, B 45, C 3
 haustum 59, 301: *see* austum
 hemisperia B 114
 herbarum 246
 herbosas 162, 471
 heres Q 24
 heri R 9
 heroico B 77
 heros R 95
 herus C 189: -um 288, 561, B 30
 hiades D 54
 hiatu 101, B 189
 hiber... D 110
 hic 44, 190, 426, 452, 477, B 29, R 7:
 haec D 26, 142: haec 37, 253, 360,
 497, 513, 531, 538 (*hec*), B 25: hoc
 256, 383, 547, B 216, D 3, (?) Q 34^a:
 huius 229, 520, B 50, 71, L 6, Q 6:
 huic 22: hunc 322 *hanc* B 33: hoc
 (*acc.*) B 36, L 7, *and see* ob hoc: hac
 132, B 207: hoc 210, 221, 358, 381,
 B 64: hec 86, 243: has 228, R 77:
 hec 278: his 118, 132
 hidriam 332
 himis L 89^b
 hinc ? 22 ('*huic*'), 28, 76, 192, 219, 224,
 577, 585, 591, 600, 611, B 6, 30,
 164, 187, D 145, R 54
 hipagie Q 22
 hirsutus 163
 hirti 314: -um 522: -a 578

- hiruphin R 39
hiscit: *see dehiscit*
hisericum 54, 109, 128: -ca 613,
 C 223
historum 75, 102, 543
histrio R 72
hiulcum R 34
hiulus R 33
hius (vl̄s) Q 2
ho (ð) Q 48
h[o.....] D 108
hoderosa B 130: *see* *oderosa*, *odorosa*
holerosum 166: -sa 158, 470
holerrum D 98: *see* (*olus*) *olera*
homestas 463
hominem †Q 57
honeratas B 76: *see* *onerate*
hononate B *ad fin.*: Eutychius (Bodl.
 Ms. Auct. F. 4. 32): *Inhononate sumi*
tonantis, and: *enonomate* ?*eri almi*
amen. *See also* *nonomate*
honne D 2
honorificam 339
horanus 366: -i 378: -um 306: *see*
also *huranus*, *uranum*
hornos 88, 188, 403: *see* *ornos*
horrendus 49: -o 371, 610, B 189
horribilem 100
horridum 19: -a 394
horrorem B 207
hostibus L 9
hostium 351: *hostia* D 103
humanos 564: -a B 2, 216: -is B 207,
 D 85
humeros L 54, R 53
huranus D 59: *see also* *horanus*, *ura-*
num, *ypanon*
hyades: *see* *hiades*
iabis L 89^b
iacinthinas 502
iacor L 71^b
iactantur Q 33
iacula L 32: *so* Gildas c. 76.
iam 440, 535, 579, 594, B 175, 200,
 L 10, 87
iamque 579, 594
ianuam 516
iaras B 90: -is L 33, R 37
ibi 485, D 121
iccole B 71, 82: *see* *acole*, *incola*
iactatur Q 33^a: *see* *iactantur*
ictu 50, 128, B 18
idem L 7
ides (sheep) 159: -ium 313
idon (elðow or lðów) Q 56
idore 259
idras B 90
idrutis D 18
iduma 32 (gl. manu), 543: -as 281,
 L 36: -is 211, 510. Cf. charter
 of Athelstan, Apr. 29, 930 largiflu
tonantis iduma: &c.
iecor L 71
ignaram R 13
igneo 524
ignic... D 28
ignicoma 362, B 61
igniferum D 43
[ignis] igne heading before 426
ihesu R 85
ilices 476
ilia L 71
ilico 597
illi L 11: -os L 23
illico B 215
illitas 406
illustrat 134, 365
imber 143, B 177: -ris lactei B 99:
 -rium B 151
immo (quin immo) R 17
imam 304: -o R 24: -is B 181, L 89,
 R 56
impetu B 72, (?) D 118
implete 259
in (with acc.) 36, 110, 115, 182, ?215,
 283, 374, 397, 399, 403, 404, 408,
 442, 445, 482, 488, 599, 601, 611,
 B 78, 102, 112, 171, 174, 177, 180,
 184, 186, ?190, D 8, 17, 48, 69,
 L 31, Q 135
in (with abl.) 14, 27, 107, 132, 217,
 221, 262, 266, 284, 318, 437, 440,
 454, 467, 534, 553, 606, B 20, 24,
 55, 151, 201, 208, C 145, D 41, 78,
 L 4, 11, R 71, 95, Q 21, 23, 24, 27,
 29, 33, 41, 55, 56, 62
in (quare) R 8
incalculare 310: -a D 101: -os D 21:
 -as C 154: -a 468, B 129, D 87:
 -is C 65
incendium 140, 268, D 61: -o 350,
 429: -a 449, B 61, 80
incentor 443
incerte C 99
incipit headings before 133, 381
incitauerit B 56 (qu. *indicauerit* or *iudi-*
cauerit)
inclitum B 9: -os 123
inclitam (?*inditam*) D 141
incola Q 45: *see* *iccole*
incrementum 540: -o 564
incumbit R 3
icutiebat B 207
inde R 54
[indere] inditum 520: *see* *inclitam*

Cambridge University Press

978-1-107-61717-9 - The Hisperica Famina: Edited with a Short Introduction and Index Verborum
Francis John Henry Jenkinson

Index

[More information](#)

INDEX VERBORUM

79

- indigna R 2
 indiximus Q 25
 indolis 576, C 38 (*g^zl. progenies*): -u[m]
 C 84
 induxit B 143: -cti B 85
 induta B 121
 industriam 204, 214, 343
 inenarrabilem R 57
 inertes 18, 25, C 35
 infantilis 82
 inferon R 91
 [inferre:] inflata C 219
 infestat 422, B 19, D 30, 115
 infesta (*adj.*) 448
 inficit 120
 infimas 386, D 14
 inflamat 133, B 100
 inflammator 441
 inflat B 137, 141: -atus B 161
 infolas 233
 ingeniculum B 93
 ingenios 74, 76: -as 546
 ingenii R 12
 ingentes 415, B 212
 inginem L 75^b
 ingluuiem 100
 ingressus R 7
 inherent 486, D 122 (...erent)
 inhormes 175: *see* inormis
 inimicale 593
 inimicose 574: cf. lanigerosas
 inimicos L 18
 inluesset B 105, ?D 55 (...et)
 imm... C 67
 immensus 60: -a 446: -um B 38: -i
 453: -as 414: -a 473
 innotescant 282
 innumeri 509: -g 185, 316: -a 41,
 379: -os D 19, 78, 85, L 78: -as
 472: -a 433, 559, D 71, D 95
 inormis C 82: -em B 159, 204: -e B 210:
 -i B 206: -es 606: -ia 89, 417,
 C 111: *see* inhormes
 inpenetrabili L 27
 improuisum B 215
 irruerit B 51: *see* irruere
 inscrutabilem R 59
 inserere B 163
 inserta 585
 insignem B 152: -es 4
 insolitum ?B 208 ('solitum')
 insontes 159
 inspillis 236
 instans C 177
 instaurat B 131
 instigate 321
 insuunt 587
 intelligibili (non intelligibili) 68
 inter 11, 247, 523, 538, 575, 576, 588,
 595, B 3, 7, 54, 86, 169, 173, 206,
 216, 217, R 51
 intercessu 533
 interdum 410, B 139, D 12
 interimis 338
 interluunt D 102
 internasso L 42
 internum 424: -o D 140: -as 206:
 -a 157, D 35
 intestinis L 76
 intrant 161
 intro R 30
 intueri B 210: (*passive*) 493, D 130
 intus L 84, R 32
 inuadit 430
 finuagitus 82
 inuersum R 64
 inuestigabilem R 58
 inuisibiles L 51
 inuito 22, B 9
 inundat 402
 inuoluit 449: -unt 173
 ionas (*alw^{as}as*) R 92: *see* eonon
 (ire) iens L 89
 irrigat 81: -ant 390, 460: -auerint 286
 irnunt 312
 irruere 77: -it 385, B 199: -et B 10:
 -amus 239: -ant 329, B 82: -erent
 425: -erint 289: -entem 608: -ente
 596: -entibus B 209: *see* inruerit
 irrumperet: *see* eruperint
 (is) ei Q 26
 isrelitica B 143
 istas (é^t r^{as}) R 92
 istius 591
 italicum 131, C 11 (gloss)
 itnum 417
 iuba B 93: -as 575: -is C 165
 iubar 145
 iussa R 83
 jubilant 610
 iudis B 39
 iugis 189
 iugulum L 67
 iugulum R 62
 iunginam L 75
 iustus Q 51
 iuuencum 99
 kai R 86, 91
 kalamitas p. 33
 kalextratus Q 28: *see also* cales
 kastis R 41
 katholes R 87
 kikhes (*ψυχῆς?*) R 87
 la... D 38 (?largitur)

80

INDEX VERBORUM

- labe Q 51
 labiae L 40
 laborum R 21
 lapsa 45: -is 571
 laboras R 73: -andi 317
 lacerant 117: -auit 525: -andum L 9
 lacesitis B 108
 lacrimosis 81
 lacteus 301: -i B 99
 lacunas 144
 laetus L 90: *see* leta
 lamach Q 31^s
 lamath Q 31
 lambit D 40
 lampadem 325
 lanciant D 101
 langor L 86
 lanigerosas 69: *cf.* inimicosas
 lanigero 196: -æ 161
 lapidea 245
 lapidias 181
 laquearia 96, 480
 lar 93, 439, 584. Lar=ignis: so Lios
 monocos 339: Aldhelm de laude uirg.
 c. 32 lare crepitante: Epinal 13 E 34,
 35 distinguente las laris=ignis and
 lar laris=domus
 largientur B 73: -iti sunt 340, B 83: *see* la...
 largo B 66
 laricomii 266, 426: *cf.* ignicomus
 las: *see* laris
 lastro 36, C 104: -at gl. inuitat C 174
 lasus B 58
 latebras 149: -is 338
 latebrosos B 186: -is 447
 laticem 210: -is D 35 (lat...): -e B 149:
 -es 461
 latrunculus 248, 573, 608: -um 595,
 B 215: -i 235
 lato 580
 latus 535: -ere B 144: -era 548, 578,
 605, B 179, L 31
 lauate 260, 281, 327: lota B 92: -e
 282
 lebetis 435
 lectorum 22
 lectoralem 204, 343, 354: -is B 10
 lectriceus C 18: -am C 7: -is 207
 legens R 82
 lecti 131: -cto 39, 528, 564, B 8, 65, 170,
 D 90: -cta C 151: -ctis 531, C 211
 lemna Q 31
 lento 359, 439, B 87
 leonino B 152
 lesie Q 45 [Epinal 14 A 29 lesia. para-
 disum]
 lithream B 88: *see* lithias
- leta R 70: *see* laetus
 leues R 76
 leuitorio B 88
 lex heading before 133
 libauimus B 99
 libera L 29
 libosas 507, C 160
 libramine 39, 76, 603, D 68
 librat B 34, D 45: -ent 356, L 32:
 -auerit 269
 liburne 415
 licauí (? militauí) C 141
 licet ? B 8, B 73, R 2, R 45
 licuminis 588, B 89, D 66, ? 103: -e
 261: -a 438, ? D 35: *see* lucumine
 lidonem 410
 lifedis (*conj.*) C 40
 ligananam L 34: *see* lizinam
 ligno (=ligno) B 147
 ligituria 99
 ligneo 540: -as 336
 lignifero 533
 ligonis 207: -e 499, B 116
 limatis R 67
 limbum B 136: -o 563, D 73: Orosius I. 2. I
 limine (limina) 411
 limitem 86, B 51: -e 110, 555: -es
 105, D 107
 limosam 90: -as 261
 limpas D 113
 limphis C 32: *see* limpas, linpham
 (linere) lita 299
 linguae L 45
 linarem 263, B 55
 linpham 5: *see* limpas, limphis
 linquunt L 9
 lintrantiant B 172
 liquescant 437
 liquidis C 36
 item B 24
 lithias 293: *see* letheam
 litigant 417
 litigia 11
 litigosus B 2
 littoreum D 7: -i 106: -o D 4: *see*
 littoreum
 litterales 125, 198
 litteraturę 6, (-æ) 123
 littoreum 404: -os B 206: -a B 167:
 -see littoreum
 littoram C 119
 littora 397, B 162
 littora B 204, ?D 74
 lituram 532
 lixa 293: -is B 92: *cf.* Götz, lixa. aqua
 lizinam R 30: *see* lizinam
 loding L ad init.

Cambridge University Press

978-1-107-61717-9 - The Hisperica Famina: Edited with a Short Introduction and Index Verborum
Francis John Henry Jenkinson

Index

[More information](#)

INDEX VERBORUM

81

- loetum 19
 logum (*λόγος*) 55: -os 38
 logum (?*λόχος*) 496: -os 102 (*†logosa*)
 loquarem 120, 545: -i 475
 loquelosum 382: -i 115, 132, B 39:
 -o 206, 560; -as 359
 loquar R 23
 lorica: *see* luricam
 loris 330
 lucet: *see* lusit
 lucifera B 45
 luctu Q 33
 lucumine 381: *see* licumine
 lucus (*acc. plur.*) B 102: *see* luxu
 ludicat 416
 luem 212: -ibus Q 54
 lugubres B 7: lugubr... C 91
 lumbos L 69: -is 203, B 15 (?)
 lunulas 65, 194
 lurica L 49, 53: -am L *ad init.*
 lusit 534 (*perhaps for lucet*)
 lustrat 154: -ant 220, 314, C 194:
 -aui 228: -auerint 105: -antis 249:
 -antes 575, 594, B 165
 luterem 259
 luteum 400: -as 460
 luxu D 54, 60: *see* lucus
 lynaticum 305
 macerat 35: -auerint 234
 macereas 181
 machide[s] C 73: *see* macides
 machinis 188
 macides 87: *see* machides
 mactat 90, 392, 477, D 119: -aui 25:
 -et 99: -atur B 179
 macula Q 57
 madiada 16: -is 72: *see* mediada
 madianum L 35: -is B 716, 26
 magni L 4
 maiuscuso 535
 mallicant B 24: -auerit B 52: *see*
 licau
 mallina 400: *cf.* adsisa, dodrantem
 malum L 24: -is Q 54
 mammillas L 68
 manasset 60
 mancipator 210: -ores 581
 mancipatum 328
 mandata Q 39
 mandimus B 97
 mane R 69
 mansia C 50 (*gl. uita*): -am 339: -e Q 28.
 [Gloss in Bodl. Ms. Hatton 42 man-
 sia. uita]
 mansorius 251
 manibus L 55
 maris L 4: -i heading before 381
 margeriam 541
 marginosi 411: -as 401
 margines 384
 marinias 482, D 718, 104
 maritimo Q 29^c
 marmas 495, ?D 18
 marmore B 145: *see* marmoris B 144
 marmoreo 414, B 71 (=mormoreo):
 -a B 168 (?=marmora)
 marsem L 72
 martellis 65
 marttino Q 29^s
 martyres L 22
 marem 84
 masas D 45
 masse 437
 maturas 456, ?D 86
 maxillis L 44
 me, etc.: *see* ego
 meant 155, 168, 311
 meatus R 35
 mecalbo R 81
 mediada 234: -is 191, 501: *see* ma-
 diada
 medium 223
 medullis L 75
 megalus R 36
 melchilentum 272: -tes B 83: -ta 337,
 340, B 66
 melchillenta 42
 mellifluam 40
 mellisono 113
 mellitum 226
 melodios 184
 membro L 84: -a L 50, 79
 mene 137
 [mens] mentis 68, 354: -e Q 55
 mensa 279
 mentagris L 66
 mento L 41
 merore D 33
 mersa 309: -am D 55
 merseum 139, 365, B 105
 mersium 328
 [me]sses D 86
 mesta 81: -um 2
 metas 364, 401, 574, B 122
 metallo 582: -os 436, D 46: -is B 191
 meter Q 1
 [metere] metis R 75
 metes Q 34^s
 metex Q 34
 metimus Q 15
 [meus] meo L 37, 85: -ā Q 55: -i
 R 10: -a L 32, 50, 88
 mi...[as] B 37
 micas 106, 257, 287, D 63
 michahel L 14^k

J.

6

Cambridge University Press

978-1-107-61717-9 - The Hisperica Famina: Edited with a Short Introduction and Index Verborum
Francis John Henry Jenkinson

Index

[More information](#)

82

INDEX VERBORUM

- michinas L 34: -is R 31
 micrum 444: -am 541: -a B 7: -as
 144: -is 458
 migrus C 51
 mihahel L 14
 milibus L 13
 [miles] militum 112
 militaui C 146: *see* licauui, mult...
 militiae L 8, 12
 militonem B 21, C 142
 mines (? teminos) B 109 (*gloss.* fines)
 ministrat R 83
 minor... D 41: minus R 72, (=non)
 Q 56: minima R 25
 minorat 94, ?D 41 (minor...)
 minutas 267
 mirificum 76, B 39, D 49
 miscet 386
 misero R 96
 miserere L 2: miserto L 91
 missam 554
 mysteria 544: *see* mysteria
 mitras 505
 mobili D 68
 modello 121
 modulum R 52
 modo R 11 (*quoquo modo*)
 moenia 319, 453: -ibus 248
 mofan D 58 (*gloss. superni*)
 molas R 75
 molem 562: -is B 194: -e 181, 241,
 362, B 206: -ibus 385
 mollifera D 146: -o D 45: -os 347
 mollificat 436
 molliformes 192
 molles 166
 molosi R 79
 monarchus R 77
 monon R 90
 montosus 87: *see* muntuosa
 moritur Q 54
 mormoris B 144: *see* marmore
 mormore 89: *see* murmuris
 mormorantibus 495: -ibus D 131
 mormoreus 215, 489, D 125 (.rmo-
 reus): *see* marmoreo
 mormurant 147
 morsus R 36: -u B 154
 mortales R 26
 mortalitas L 5
 mortiferum 425: -a 609
 motatoria 195: -oris 346: *see* Du-
 cange s.v. mutatoria
 moter Q 1⁵
 motum 372: -ibus 158, 168, 170, 298,
 B 178
 motuo 444: *see* mutuum
 mouet 125, B 113: mouens R 52
 mu (*muov*) Q 48
 mufidiane R 72
 mugitum D 11: -u 184
 mulcedine 148
 mult... D 97
 multau 26, B 21
 multiformis 373: -i 407, 454
 multigeno 499, B 37: -as 182, 236,
 B 131
 multitudine B 44
 multi D 70: *multa* (in alta) B 190
 mumurat 82: *see* mormorantibus, mor-
 muran, murmurat
 mundanum 145, 309, 488: -am 562:
 -i 433: -i 108: -as 383: -a
 368
 mundianus D 75, 81: -um D 124: -o
 B 136
 mundum R 49: -di L 6, R 49, Q 6, 16
 munimine 550
 munimenta C 172
 munstrum B 208
 muntuosa D 76: *see* montosa
 murmuris 394: -e 359, 439: *see* mor-
 moris
 murmurat 247: *see* mormorantibus, mor-
 muran, mumurat
 musarum R 15: *cf.* Aldhelm p. 273
 mutatoria: *see* motatoria
 mutum D 9; *see* motuo
 mysteria 74: *see* mysteria
 nam 24, 40, 79, 82, ?199 ('non'), ?235
 ('non'): ?273 ('non'): B 12, 32, 67,
 72, 91
 namque 207
 nas R 74
 narranti R 1
 naribus L 42
 natus C 170: -os B 151
 natalem 86, 439, B 51: -is (*gen.*) 77,
 592
 nates L 60
 nau... D 115
 naufragio 18, 392: -a B 186
 nauigas R 74: nauigant 415: nauiganti
 568: nauigantes B 175
 nauis L 21
 nauisiam B 125
 naute B 185, ?nau[tis] D 115
 nauticeus B 190
 nē 234, 289, 349, 352, 476, 530, 546,
 593, B 82, 135, 154, L 9, 85, R 76
 nec: *see* neque
 necessitudinis R 20
 nectis B 37: -it 122, 474, 533, 558,
 B 16, D 71, 138: -unt 315, 458, 499,
 D 83: nemax R 18

INDEX VERBORUM

83

- nectoreum B 147: -os D 93
 nedulam R 12: -os R 53
 nemora 247, 576: *see* subnemora
 nepta B 192
 neptunius 396: -a 421
 neque L 6: nec 47, 74, 142, 245, 255,
 258, 394, 411, 493, B 41, 68, D 13
 nequit C 97
 nes R 74
 neruo 540: neruos L 58
 neu R 44
 neuum 139, C 159: -i C 120: -o 377
 †nex B 52
 nexus B 67: -um 317
 ni: *see* nisi
 nicate (*νικάται*) Q 5
 nigroribus R 42: nigerrimo R 44
 nil R 84
 nimbus 142, 307, D 66
 nimium (?niuum) D 62
 nimphus R 83
 nisi 51, B 35: ni 201
 nitus R 10: -u 441
 n̄tentes 508
 n̄for 382, 475: -entem Q 59
 nitidis C 152
 nitoris R 61: -e 452, B 37
 nitro 281: cf. *Jer.* 2. 22 (*Vulg.*) laueris
 te nitro
 niuum: *see* nimium: niuam 370
 nocturnus 307: -am 212, B 101: -i
 (*gen.*) 207, D 56: -as 356
 nolit R 36
 nomina L 80
 nomicum Q 13^s
 non 46, 68, 138, (?nam) 199, (?nam)
 235, (?nam) 273, 380, 512, 529, 560,
 598, B 48, 158, L 5, 31, R 48, Q 12,
 39
 †nonnulli 199
 †nomonate (honomate) B *ad fin.*
 normam R 12: -æ C 96
 nos 190, 205, 209: -bis Q 9
 nostra 115, Q 52
 notalgitus Q 37^s
 notat 576: -antur 130
 nothus 389, 489, B 176, D 125: -i
 (*plur.*) 486, D 122: -orum B 141
 notologicus Q 37
 nouello 53, C 221
 nubem B 62, 101: -ium 373, D 65
 nubea B 115
 nuditatis (*part.*) B 215
 nudius—tertius R 10
 nullum 28: -o L 84: -os 38: -a ?199,
 B 47
 num 11
 numine ('power') 277 (sub numine,
- perhaps 'in their power'), 562: -a
 115
 nunc 209, 545
 nunquam R 73
 nuptias 85
 nusquam (?priusquam) 599
 nutrit B 59
 nutu R 61
 o R 9, 57, 58, 59
 o (ð) Q 48^s
 ob hoc 36, 55, 209, 218, 225, 239, 274,
 319, 345, B 49
 oballatur D 73: *see* obuallat
 obans 525: *see* ouans
 obello 22, 606: *see* auello
 obessa 70
 obice 126
 oblectamentum 202: -a B 132: *see* rec-
 tamento
 oblectastis 208
 obligia L 72
 obrizum 64, 131
 obruis 205
 obseruas 69, B 36: -uauit B 151
 obstaculum: *see* obtestacula
 obtalmicus Q 38^s
 obtalmus Q 38: -um R 47
 obtestacula (obstacula) B 115 [cf. *Livy*
 XXXV. 5. 10 obstabat B (obtestabatur
 M^c)]
 obuallat 383, 563: -ant 235: -abant
 592: *see* oballatur
 obuellabar 592
 obumbrat 309: -ant B 53: *see* abumbrat
 occanei B 134
 occiduum 303: -i B 100: -o 110, 555
 occupat C 124
 oceani D 112
 oculis L 39
 odam 66
 oderosa D 90: *see* hoderosa, odorosa
 odibiles L 52
 odorosa 69, 457: *see* hoderosa, oderosa
 offensos B 185
 oleda 152
 olei 299
 olim 538, 571, B 157, R 50
 olimbrianus R 78
 olimpei B 30
 olimphium 133: -am B 127
 olimphum B 108
 olimpius 376
 olimpus B 123: -um 331: -i 105, 358,
 D 70
 olipo 326
 oliuat 142, 308: oliuauit C 69: oliuarent
 16: -atus 142: cf. Götz s.v. oblimat

6—2

84

INDEX VERBORUM

- olla Q 40
 ol[era] D 90
 omne L 24: -es L 22, 29
 onerate 279, 336: *see honeratas*
onomate: *see honomate, nonomate*
 opacant 487
 opensum Q 13
 operamenta C 147
 operculo 517, D 135
 operiat B 135
 opiculat B 47, C 218, D 104: -ate B 76
 opicula (?spicula) 29
 opifex 525, 539
 opimina 340
 opimum 272
 oppidum 295
 oppressit 18
 opto 338, L 15
 opus B *ad fin.*: opera Q 43
 ora 516, C 22: -as 383, 537, 592: -is 467
 oratione 561 (*heading*)
 oratorium 547: -a 63
 orbat ('deserts') 149: -ant 167
 orbis 423
 ordines L 78
 orgium 61, 178, 399: -o B 22: -a 78,
 86: -i C 46, 139 (*gl. obsequiis*)
 orientem B 103: -tis 201, 357, 572
 orion 364
 ortus est 127
 ornatum 542: C 155 (*gl.*)
 ornos D 47: *see horns*
 orticumetris C 75
 (os) ori L 45: -e 302: -a 10, 56
 ossibus L 58
 ossilem C 183
 ostium 555
 ostras D 16
 ostrei 15: -ea 588: -eas 504
 ouans 251: *see obans*
 ouilia 159
 pubulum 226: -a 158
 pacauimus (=fiximus) B 95: -atis (*gl.*
 pacificatis) C 42
 pactum L 25
 pagula 47
 palam R 2
 palo (=reuelo) 76: -as C 210: -at
 C 182: -atus D 9: -atum B 108
 palatham 117
 palatu D 67
 palestrum 23
 palidis D 55
 pallentem B 15
 pallida 365
 palligonis 517
 palmas L 56
 palpebrae 344: -is 202, L 43
 pampinis D 94
 pansas R 65
 pantecratofron] R 88
 panthes 178, 423, 450, C 93, L 77,
 R 89: -ta R 39, 94: -tia 79, 86, 438:
 Bangor Ant. fol. 15^b [pantibus, Lios
 monocus 91]
 papho Q 24: *see bapo, bapho: and cf.*
 Rex paphi cum gente bona dat signa
 serena (Dr M. R. James, from H.
 Bradshaw)
 parem 46: -i 92, 102
 parat B 163
 parce R 1, 96
 parcas 277
 parieti 523: -e 262, B 55, D 146
 partimimum 129
 partimonia C 114
 parturit 456, D 86: -iunt 242
 pascit 472: -unt 231
 pascua 69, 154, 182
 pasium: *see basium*
 passim R 15
 pastricat 363, 410, 489, B 111, C 118,
 D 12 (...tricat), 49, 81, 125: -ant
 504, C 86, 153: -auit 526
 pastum 590, B 147, D 99: -u B 202
 patuit B 148
 paternum 611: -is 593
 pateronon (*πατέρα*) R 86
 patham L 34
 patriarchas L 20
 patula 103: -as 405, D 18, 47 (patu...):
 -is 147, 469
 pauidam B 189
 paula 294: -as 176
 pauore 102
 pauperem R 16
 pace R 23
 pebilo R 70
 peccanti R 2
 peccata L 88, +Q 57
 pecoreus 154: -a (*neut. pl.*) 80: -as
 465: -a 98: -is 345
 pectinat R 37: *cf.* Götz v. 473
 pectinato capillo (*gloss on pexo*)
 (pecto) pexam 73: -is 337
 pectoralem 1
 pectoreo 200: -is 3
 pectus 224: -oris 338: -e R 24
 pectusculum L 67
 [pecus] pecodis 521, D 144: -odum 310,
 472
 [pecus] pecorum 182, (...rum) D 91
 pedestrem B 145: -i 160
 pelagus 383, B 146: -i 422: *see pilagus*
 pelliceis (*from pellis*) 193, 265, 323, B 57

INDEX VERBORUM

85

- pellicium 528
 peltam 32, C 117 (*gl. scutum*): -a L 30,
 Q 42: -as 509: *cf.* Aldhelm c. xi
 tuta pelta protecti (ed. Giles, p. 11)
 pendebat B 144, 206
 penetrant 603: -avi 229
 pennis 495, D 131: *see* pinnas
 pennule R 56
 per 10, 40 b, 45, 47, 56, 59, 69, 83, 87,
 96, 227, 239, 293, 417, 605, B 143,
 155, 175, 187, 196, C 199, L 23, R 77
 peram R 62
 percullit D 15
 percult 492, D 128: -am 275
 perfecit 528, 542
 perforo C 131
 perfundo C 196
 perhennis R 95
 periclitantes 392, B 200
 periculo L 4
 perirrant Q 65^s
 [perire] pereat L 24: -irent D 25
 permanet Q 18
 pernas 33, 208, 300, 333, 521, 587,
 B 63, 211, C 25 (*gl. membra*), D 36,
 144, L 29: -is 355, 502
 personabat B 184
 perturbo 102: -as 206: -ant 184
 [pes] pedes L 64
 pesas 239: *see* pessas
 peson (*πολησον*) Q 43
 pessas 155: *see* pesas
 pestifero B 154
 pestis L 86
 peto L 7, 22: -e R 70
 petitricem R 20
 petulco (?=saucy) 174
 phalangem 46, 608, B 33, C 176: -es
 C 85
 phetoneum 140: *cf.* Leid. foetontis i.
 sol (on Orosius 1.10.19)
 philus (*φίλος*) Q 2: *see* pilus
 phisici 378, 484, [D 120]
 phitia B 3: *see* pitheum
 phoebei 201, 357: *see* febeus
 piacula 130, B 41
 picis 151
 pictura (writing) 536: -e 126
 piculum R 29
 pilagus D 11, 12: *see* pelagus
 pilus (*φίλος*) Q 2^s: -e Q 43: *see* philus
 pilos L 79
 pinnas 558: *see* pennis
 pinsam R 29
 pira 93 (†piram), 431, 446, D 26
 pirici 350
 piscellos 420
 pisciculos D 21
 pitheum 35: -is 234, (pithis) C 140:
 see phitia
 pio B 151, R 3
 pla... (*neut. plur.*) B 129 (?plasmamina)
 placitum 296, B 95
 placita (*adj.*) Q 44
 placoreum 146: -as 85: -a 12
 plagas D 105
 planetum litoreum D 7: -i 106: -is
 cereis 544
 plantas 261: -arum L 64: -is B 168,
 L 83
 plasma D 9
 plasmamine 40: -a 511, 559: *see* pla...
 plasmas 61, B 46: -at 433: -ant 6, 179:
 -auit 527: -ent 334 (plasment): -aueris
 78: -auerit 23 ('pla mauerit' *cf.* D 9),
 B 11: -ata est 360, 531: -atum est
 547: facere does not occur
 plasmaturam B 48
 plasmat: *see* plasmas
 plaustra 189
 plausum 215, B 1: -um B 42
 plectrum R 52
 plextra 552
 pliades B 106: -um 138, 306: *see* hiades
 plicat 398, 428, 478, D 27: -ant D 78:
 -ate 347
 plumaria R 55
 plurifici 503: -as D 23: -a 474
 plurimis 497 (heading)
 pneuma R 88
 podon R 65
 poemate R 14
 poetissam R 14
 polenti D 19
 policus 374, B 114: -ca 360: -ci C 187
 polites L 62
 politronum (?) B 84
 pollet 397 (*transitive*): -ent 462: -eret
 593: -entem 491, D 127: -enti B 149
 pululamine D 90: *see* pululamine
 polus D 51: -um 135, B 115: -i 51,
 103, 222, 288, 290, 494, 561, B 35,
 84 (?), B ad fin., D 67, R 95, Q 27:
 -ō 305
 polygonis (?): *see* palligonis
 pompan B 45: -ae B 10: -a B 29: -is
 497
 pompo B 68
 ponderis 589, B 202, D 145 (.nderis):
 -a B 213
 [ponere] posito L 3: possito L 3^b
 pontes 160
 pontus 391, C 34, D 21: -um 175, 303,
 B 143, 184: -i 108
 poplites L 62
 populat 40 (*transitive*, *cf.* 397 pollet):

- populabat B 180: -auit 301: -aret 59: *cf.* C.C.C. P 856 pupulat, germinat.
 Gildas c. 21 pullulante, populante
 A (=Avranches ms.): c. 24 popu-
 lans (laying waste), depopulans A.
 A 'is similar to the manuscript used
 by the Breton monk who wrote the
 life of Gildas' (Mommsen). *Cf.* also
 'populante pernicie' in the poem
 'Lector casses catholice' line 77
 (Aldhelm's Works, ed. Giles, p. 107)
 porcelanus R 82
 porcine 576
 porci 314
 porporei 605: -as 244: *see* purpurea
 porticum 557
 portum 407, B 156
 poscere 320: -sco 288 ('posci'), 561,
 B 126: -scet 271, 292: -ant B 30
 possit L 85
 possest (poscet) B 65
 possessores B 65: *see* possores
 possia R 93
 possident B 118, D 79
 possores (possessores) 271
 postea Q 53
 posteris B 207 (humanis posteris=sons
 of men)
 postquam Q 35
 potentia L 28
 potestates L 16
 potitum B 46: -o B 127
 praecedant L 11
 praeterii L 80
 pragmanon (?) *πραγμάτων* R 91
 prason (*πρᾶσον*) Q 19
 prata B 165: -is 265, 323, 345
 precentur C 175
 precellit 111
 precibui 104: *see* precipui
 precipui D 52: *see* precibui
 precordia B 78 ('predia'), 202: -is 284
 predas 237
 predia (precordia): *see* precordia
 predium 459: -a 156, 229, 240, 462
 predones 352
 pedulce B 98
 premia 567
 (premere) pressis 300
 prepugnis: *see* pugnis
 preruptus B 144
 presto 49, B 32
 prestulor 68
 presules Q 61
 pretenui 373
 preter R 16
 principatus L 16
 priscum B 79: -æ C 167: -o 398
 priuatam R 15
 priusquam: *see* nusquam
 pro Q 66
 probarathron Q 65
 procacem R 19
 procela 493, D 129: procellam 3
 procellosum 372: -is B 135
 profias 67, B 38: -at 394, 427, B 32,
 D 61, 124
 profundum D 24: -e 470
 progeni 591
 prohibuit B 153
 prolant B 3
 proles 12, R 25: -is 171
 prolixa R 63
 promerium 365, B 104
 prope R 27: *see* propriores
 properemus B 94
 prophetas L 20
 propiamine temporeo 380, temporali
 512
 propiferum 132: *see* propifera
 propinan 5: -abis 109: -ate 326:
 -aerit 211, 284, B 88
 propinnat C 12 (*gl.* ministrat)
 propriat (?) properat) D 8
 propifera 84: -um 61: *see* propiferum
 propigenum 77
 propriores (*i.e.* propiores) B 109
 proras B 180
 proretas L 21
 proritus 137, 357
 pros (*πρὸς*) R 63
 prosapia C 59
 prospectant 174, 595, B 215: -abant
 B 208
 prosternere L 18: -strauit 27, B 22
 protegente L 30
 protelauerint 339: *cf.* Götz v. 607:
 Epinal 18 C 13 protelata, prolongata
 and C.C.C.: also Gildas c. 94, Ald-
 helm, p. 96
 proton (*πρώτην*) Q 58
 proterion (*προτήριον*) Q 64
 proterius 597
 protinus 30, 397, 434, B 13
 proto (?) *πρώτων* R 29
 prunis 180
 pubescunt 11: -centes 80
 pugionem 34, B 17: -es 510
 pugnas (pugnos) L 56
 pugnis C 108
 pulla C 4
 pullulamine 401
 pulmone 2, L 73
 pulpithum R 70
 puluellos 347

INDEX VERBORUM

87

- pululamine 92: *see* polulamine, pullula-mine
 pululauit 299
 pumices: *see* punices
 pungunt 152
 punices B 186: punicum 406
 pupium B 179: -ibus B 187: *see* puppim
 pupillis L 43
 puppim 569: -es 392: *see* pupium
 puri R 61
 purporeo 579
 purpurea B 120: -as 500: *see* porporei,
 purporeo
 putabant B 186
- qua R 55
 quadratum 351
 quadrigona 558: -um 540: -o 515: -a
 (*n. pl.*) 552: -as 313, 509: -a (*acc.*)
 63, 549
 quadros R 65
 quaesso L 3
 quam R 12
 quamuis 302
 quando Q 44
 quantum 110 (in quantum)
 quasat B 176 (*cf.* qua... B 2)
 quasso B 17
 quater L 20
 quas[tit] B 2: -itur flabris 388, D 10
 quaternos 485, D 121: -as 558: -a 122:
 -is 280
 quatiuit B 1
 quatinus (=donec) 103, 357: (=ut)
 B 89
 quattuor L 20
 que 6, 21, 27, 42, 73, 85, 108, 112,
 122, 145, 166, 169, 177, 183, 186,
 188, 189, 196, 203, 216, 223, 230,
 237, 242, 260, 263, 309, 312, 325,
 327, 330, 332, 337, 346, 350, 362,
 368, 370, 398, 402, 408, 414, 419,
 437, 439, 443, 446, 448, 462, 464,
 497, 473, 491, 494, 506, 519, 522,
 523, 525, 528, 539, 542, 579, 581,
 583, 584, 586, 589, 594, 604, 610,
 B 4, 15, 42, 107, 112, 138, 140, 144,
 150, 153, 156, 162, 167, 172, 178,
 183, 184, 185, 189, 190, 192, 196,
 197, 214, 217, C 123, 151, D 35, 56,
 65, 76, 117, 127, 130, 146, L 58,
 R 10, 14, 32, 33, 34, 56, 58, 63, 80,
 82, Q 9
 queresta C 179
 questus R 76
 qui 23, 50, 52, 70, 427, 562, B 10,
 16, 33, 36, 65, 127, R 34, Q 26, 51:
 que 31, 33, 361, 498, 514, 517, 532,
- 543, B 14 (que), 18, 26 (quæ), D 137,
 143: quod 254, 257, 556, B 40, 47,
 129: quod (*acc.*) 132: cuius 35, L 26:
 cui 45, ?70, 554, R 3 (cui): quo 128,
 B 44, Q 13: qui 5, 9, 117, 231, 291,
 340, 341, B 24, 83, 96, 208, D 141:
 que (*fem.*) 465, 471, B 119 (quæ):
 que (*neut.*) 119, 131, 241, 244, 458,
 469, D 77, 103 (que), 80 (quæ) (?),
 93 (?), Q 44: quos L 52: que 297,
 380, 475, 512, 560, B 124 (que), D 72
 (que): quorum L 80: quibus R 53:
 quis 486, 534, 550, B 120, C 49, 134,
 212: quibus (*abl.*) 299, 454, B 95,
 D 66: quis 534
 qui (*interrog.*) quod 61: cui 7, 21: quos
 20: quae 297 (?)
 quidam 210, 573, 577, B 157: cuius-dam D 144
 quiescant 318
 quin R 17
 quinos 366: -as D 59
 quinque L 81
 quinquies binos L 66
 quit R 11: queat 493, D 129
 quirius Q 46: *see* chirimonio
 quis 227, 271: quae 297: *see* ut quid
 quislibet 292, B 87
 quoquo R 11
 quo R 36
 quod 69, 490, 598, D 126
 quod si 57
 quoque R 94
 quoquit D 46: *see* cocant
- radios 304: -is 373, D 55
 radices 165
 ramos 429, L 65: -is 458, 469
 rapere 353, 491: -it 124: -iunt 237:
 -uit 19, 490, D 126
 rapida 431: -i D 24: -os 458 (?sapidos)
 rara R 8
 rata R 69 [Epinal 22 A 40 rata. per-fecta]
 ratam (ratem) B 155: -es 413
 raxas Q 49
 reanime (?reamine: *cf.* examina) 496
 reboat 146: -ant 183: *see* roboat
 recessam 398
 reciduo B 113
 reciproco 603
 reclinatoria B 57
 recondite 287
 rectamentum B 98 (*quæ*. oblectamentum)
 rector 494, B 35: -em 51, B 126
 recta R 67
 redemptione Q 66
 redi R 69

Cambridge University Press

978-1-107-61717-9 - The Hisperica Famina: Edited with a Short Introduction and Index Verborum
Francis John Henry Jenkinson

Index

[More information](#)

88

INDEX VERBORUM

- reduci 611 (hinc reduci...: cf. Val. Flac. II. 94)
 referta 189: -am 332
 refluxam 398
 refoculant 148: *see* refuculant
 refrenat B 139
 refrigeria L 92
 refuculant B 202
 regia 351, 556 [Bangor Antiph. 12^a
 clausa iam regni regia]
 regimina (?) B 5
 regminat C 118 *gloss*, D 59 (..gminat):
 -ant C 86 *gloss*
 regnum Q 18: -i B 158, L 92
 regulosi B 17 (r...losi), C 128 (*gl. uene-*
 nosi): -o 52^b, 128: -s C 45
 reliqua L 79
 remeantes 611
 remiges 18, B 171, 193, 200
 remigio B 156
 remota 9, 229, C 20: -tiora B 110
 remis B 173
 renibus L 59
 reniculos L 72
 repentinum B 56: -a 425
 replent 153, 170
 reprimit B 134
 res R 79: re 571 (heading): -rum
 R 79
 resonatis C 178
 resonat 83, B 41
 restaurat 564, B 93
 restibus 518
 retrahho 545 (*corrected to retraho*)
 reticere Q 12
 retrudas L 51
 retundas L 51^b
 reumas C 80
 rhetoro 21: -um 8, 476, 546
 ribas 308
 rictus B 153: -u *see* ructum
 rigauerint 286
 rigorem 439
 rimatur R 78
 ritimo B 75: -is 280
 ritum 396
 rivus 56: -i 605: -os B 150: -is 15
 rixas D 13
 roboat 216: -ate 283: *see* reboat
 roboreum (*i.e.* roboreum) B 32, 143
 roboreas (robur) 413, ?D 22 (ro.....)
 robore (*i.e.* ui) 608: *see* rubore
 robora (*i.e.* quercus) 62, 94, 142, 186,
 467, 477, 538, 595, B 142, D 116
 robusto B 12
 robustus 577: -am 569: -o 78: -os 26:
 -as B 140: -is 189, 479, B 164:
 -iorem B 24
 rogus 144, 426: -um 583, B 193
 ('rotum')
 romani B 67
 ros (=caput) R 39
 ros... C 71
 rosea D 26
 roscidum 579: -a 141
 roseus 357, 426: -a 93: -um 266, R 49:
 -o B 197: -os 304: -as D 57: -is 462,
 586: *see* rosaea
 rostratam C 127: -as 412, B 166, ?D 22
 (ro.....)
 rostrum 35: -o L 40: -a 601: -is 43,
 147, 164
 rotas (cakes) 334: -is 517 (?), L 43
 rotulanti B 49: *see* rutulati
 rotum (rogum) B 193
 rotundum D 82 (..tundum)
 rubra R 39
 rubigine (glow) 93, 141, 368, 428
 rubisca R 8, 69
 rubore (=robore) B 16
 ruboreum: *see* roboreum
 rubreo 437
 ructum 95, 369, D 4: -u 451 (*corr. ex*
 richtu), D 31
 rudentibus B 172
 rudem 55, B 21: -i 193: -es 346
 ruunt 666
 rumices 242
 ruminant 158, 418: -auimus 300: -astis
 B 96
 rumoris 48, C 21
 rumorosi B 46
 ruptis 79
 rupibus D 114
 rura 470
 ruscum 173, ?D 80: *cf.* Götz v. 623
 ruscus. herba
 rutilat 303, 364: -auerit 357: -antem
 325: -ante 201, 572
 rutilo 111: *see* rutulos
 rutulat B 104: -antem 72: *see* rotulanti,
 rutilat
 rutulos B 101: *see* rutilo
 sablones 164
 saborem 286: *see* saporem
 sabulosas 106
 sacros B 154
 saginatum 99: -as 521, D 144 (sa-
 gi...as): *cf.* Götz v. 481
 salsugenum 422: -ā 294: -as B 100
 salsus B 177: -um D 4: -a B 180: -i
 B 89: -as 176, 293
 saltim 450
 saltosa 467
 saltus 596: -um 185: -ibus ?D 77 (..lt....)

INDEX VERBORUM

89

- salubrem 200, 284, B 78: -i B 156
 salum 419: *cf.* Götz v. 481 salum mare
 salus L 23: -tis L 38
 samum 103, 290: -o C 62 (=monte)
 sanctificate B 77
 sancta B 86
 sanguinem L 59^b: *see* sanguinem
 sanguineum 101: -i 588
 sanguinem L 59: *see* sanguinem
 sapida B 96: -am B 77: *see* rapida
 sapissure Q 10
 sapisure Q 10^s
 saporem 422: *see* saborem
 sarax Q 52^s
 sarcina 519: -am D 138
 sarmenta 430, D 40: -is 583
 sarx Q 52: -cos R 87
 sat B *ad fin.*
 saturant 157, 465, D 91
 sauciant 119, 131: -abit 50
 sauris R 37
 saxeā 181: -as 241, 385
 saxum B 149: -a 473
 scafas D 23: *see* scaphas
 scaloreis 211: *see* spalorea, squaloreas
 scaltas 244: -is 462
 scandit 136: -unt 313
 scanne R 54
 scaphas 414: *see* scafas
 scapulis 71, 332, D 139, L 54
 sceptrum 54: -o Q 27: -a 12
 scindellis B 183: *see* scintilla
 scindis 62: -unt 188
 scindillous B 59: *see* scintillous
 scintilla 444: *see* scindellis
 scintillous 442: *see* scindillous
 scope 258
 scopatum 253
 scopulos B 185, 206
 scotigenum B 68
 scottigenum 274: -i 299
 scratu: *see* seratu
 scriptum 124
 scropheas 408: *see* scropias
 scropibus B 208
 scropias 87: *see* scropheas
 scroplo (?=shyness) 174
 scropulum B 210
 scrutamini 343
 scurilem R 18
 scutilibus 509
 se (*acc.*) 374: secum L 5, Q 60
 secat 135, 222, R 81 (*corr. ex sectat*):
 -ant B 110
 sectaris 70
 securi 539: -bus 62, 187, B 214
 sed 3, 49, 68, 75, 246, 275, 290, 395,
 B 45, 69, 84, D 100, L 10
 sedat B 133: -ant 506: -ata R 73:
 -atis B 139
 sedilia 323
 seferos D 120: *see* sepherus, zephiros
 seforeas D 54 (.foreas)
 segetes 80, 456
 segregate 218, 280, B 64: -antur 115
 semiglatis C 70
 seminas R 75
 seminarium 107, 416
 semper Q 26
 seneam L 87
 senos: *see* bis senos
 se..nia R 81
 senis C 53
 sennas L 34: -arum C 184: -is R 32
 sennosis 158, 170, 298
 sensibiles 129
 sensibus L 81
 sentina B 180
 separant 470
 sepherus 477: *see* seferos, zephiros
 sepiat L 23: *see* septa
 septemplicem 378: -is 105, 290
 septenos B 113: -is R 40
 septicat B 67
 septa 79, 180, 455, D 119: (adj.) 312
 seraphim L 13
 seratu (?scratu) C 169
 serenum 393
 serunt 156, B 4, 116: -ite 346
 seriem B 68, C 185
 sermonum 205, B 87
 sermocinoso B 124
 serpala 307: -as 464: -is 157
 serpit 56: -unt 605: serpentibus B 196
 seruiens Q 26
 seruitia 433
 sessa (=sedilia) 265
 sessores 169
 setas 514
 setigerum 576
 setosum D 143: -as 586
 seu 17, 66, R 43
 sequis 13: sua B 34: -os B 153
 si 57, 200, 217, 423, D 24, 47, R 33 (?),
 Q 15
 sibilans 493, [D 129]
 sic B *ad fin.*, D 28, Q 6, R 33 (?)
 sidereis 111
 sidus 305, B 105
 sigellos 169
 sigillos 315
 sigillum 252
 silicem 582: -is 440, D 42: -es B 191
 siluam 584
 siluestres D 39: -treas 595
 similibus L 14

90

INDEX VERBORUM

- sine R 48, Q 51, 57
singula L 30
sinum 404
sio (?) R 33
Sion Q 21
sison (*σώσον*) Q 48
sissa: *see* adsisa
sistres R 28
sita 552
situs B 114: -um 393, 535, D 49: -u
 360: -us 455
soboles 11, B 7, 217
sodes (= sodales?) B 94
sofocat D 54: *see* suffocat
solamina (viands) 297: -um B 74
solaris R 27: -tur (?) R 80
solent L 32: solitum 317: -am B 48:
 -um 178, B 208 (?): -to 328, B 158:
 -os (?for solidos) 43: -as R 28: -a
 399, 411: -is 318, 594
solertem B 64: *see* sollertem
solido B 52: -a B 171: -os 43 ?('so-
 litos'): -is 65
solifluus 139: -is 373
solio B 158
sollerterem 22: -ti 441, 580: *see* soler-
 tem
soluunt 169, 607: -ite 213: -erit 52 b
solum D 73: (*acc.*) 77, 611, B 128,
 D 64: -i 592: -o 127
soma Q 36: -ata C 113: *see* suma
sonniōsum 202, 355
sonnolentus 209
sonipedes 167: -um 315
sonitus 247
sonorum (*gen. plur.*) B 45
sonoreus 59, 112, 190, 477: -um
 D 3, 20: -um (*masc.*) 250: -o 321:
 -as 183: -a D 102: -is 67, 388
soni R 22
sophiam 354, D 141: -e 4
sophicam 23, 197, 214: -a 74, 544
sophismatum C 15
soporem 200
soporeo 208: -is 190: *see* sorporeas
soporiferam 344
sor... D 151
sorbellat 101: -ant 151, 176: *see* sor-
 billant
sorbent 165, 590: -uit B 146, 189:
 sorbsimus B 98: -uistis 297: -ere
 B 33
sorbillant 42: *see* sorbellat
sordium 257
soriam 612 (*forsan storiam uel sophiam*)
sorporeas B 99
sospitem 39, B 40: *cf.* stabilem
soteron (*σωρῆπα*) R 87
spadam B 13, C 110: -is D 26: *see*
 spatham
spalorea 327: *see* scaloreis, squaloreas
spameis 421: *see* squameos
spargit 387, 432, B 177: -unt 371,
 D 63: -itur 602: -si D 66
sparginem 370: -e 40 b
sparsio 37
spatham 30: -as 428: -is 581: *see*
 spadam
spatium 223
specimina 122
spectaculum 264, B 56
spectarent 424, D 24 (...tarent)
spectu R 42
speculamini 198: -abimur 48
speculator (verb) 4
specula (*plur.*) 306
spera 360, B 111, D 49: -am 304,
 B 127
spicula ? 29 ('opicula'), 604, C 122:
 -is 234
spillis: *see* inspillis
spinam L 57
spinosas 242: -is 180, 459
spipata (?stipata) B 5: *see* stipat
spiraculum 108
spirat 95: -ant 369, D 62: -auerit
 B 61
spissos D 143: -as 514: -is R 32
spisa B 92: -is C 164
splenem L 76
spoliat 479: -ant 236, 609
spresio (?) B 45 (.presio)
spumas 387, 482, B 187
spumanterint 294: -ans 383: -antem
 210: -anti B 89: -antia B 205
spumatus C 33: -um 17, 175, 409,
 490: -am 397: -a D 112: spumatic.
 D 103
spumeis: *see* spameis
spumoso D 14: -a B 133
spungia 442
squaloreas 260: -a B 91: *see* scaloreis,
 spalorea
squameos 177: *see* spameis
stabilis R 84: -em 126, 259, 375: -es
 165
stabilitat 121: -ant 549: -ent 221
stabula 167
stadium 207: -o 57: -a 45, D 5: -is
 571
[stare] steterit 217: -int B 86: stantia
 (?statuta) B 57
statuas 31, 241
statuite 233, 263, 323 (cluite *Stowasser*):
 -tur 585: statutum 124, 295: -as 335:
 -a 323 (*but cf.* B 57): -is B 170

INDEX VERBORUM

91

- staturam D 83
 stemata 379, B 120: -a (*acc.*) 529,
 B 27, C 10, D 71: -ibus C 149 (*gl.*
 signis)
 stemicarum B 123
 stemicamina 474, C 166
 stemico 55: -as B 48: -ant 43, 536:
 -ate 197: -ares 63: -atrus 373, ?536
 (stemicatus): *see* sternicant
 stemicaturas C 220
 stercolinia 152
 [sternere] straui C 138
 sternicant B 106, 108: *see* stemico
 stibitis B 69: *see* stipitem
 stibulor D 72
 stigat 209: -ant 86
 stillicidia 141, 390 (*†stillidia*), 588: -is
 B 196
 stipat 361, 535, 557: -ant 469, 502:
 -ate 193: -ata B 16: *see* spipata
 stipitem 539: -es 450: *see* stibitis
 stolas 501: -is 194, B 85, 121
 stomachum L 68
 stornos 213, 503
 stragi 19: -e 598: -es B 4, C 148
 stragulam 203: -as 498, B 26
 strennum B 22
 strepitum 249: -u 113
 stridulam R 16
 strictus B 67: -a 99: -am 600: -um
 252: -o 232, 239, 517, B 16, ?D 135
 (...cto): -a 351: -as R 67: -is 179,
 188, 330, 556: -a ?D 119 (...ricta)
 struem 119: -e 565, 609: -es 191, 335,
 359, 499, B 37
 strumas 348
 stupam 443
 stupuerunt B 145
 sub 277, 304, 416, B 101, D 19
 subjectas 487
 subligat 273
 sublimem B 126: -es 466, D 15: -ibus
 L 7
 sublingue L 46
 subnemora 220
 subterfugio 28
 subvertunt B 5
 succenderint 349
 sucum 166: -os D 96: -is 153: ?*see*
 suxum
 sudes L 52: -ibus 587
 sudum L 52^{bk}
 sudos 140, 361
 sutum est 515
 suant B 84
 suffocat 137: *see* sofocat, sufocat
 suffodiunt 164
 sufocat D 54 *corr.*
 suffragare L 1, 3
 suffragium B 31
 suffulcit 376
 sufulcit D 23
 sugillant 419
 suillem 590
 suistas 314
 sulcauissent C 60
 sulco 233, 387, 602, C 17: -os B 177:
 -is 478, 593
 sumat (*σύμα*) Q 36^s
 summum B 84: -o 558
 super... D 135
 superat 114
 superbo B 161
 superciliorum R 46: -is (-iis B, K) L 41
 superficie R 22
 superna 516, D 49? (?....na): -um 135,
 561: -am 551: -um 222, 290, B 111:
 -i B 25, 119: -a 480, D 118
 superstites 598
 suras L 61
 surra L 61^k
 [sus] suum 163
 suscepit Q 65
 suscitas 66: -at 1: -ant 250: -auero
 530, ?B 125 (?....uero): -etur 215
 susperia 394
 suum Q 8
 suxum 284
 syllogismos 6
 taberna 513
 tabe 208, C 39
 tabescunt 395
 tabula 531: -am 542: -as 336, B 76:
 -is 547: *see* tubulas
 tabulatum 133, 550: -i B 109: -is 63
 tabulosa 167, 557
 tactus 209, 442: -um 269, D 30: -u
 119, 492, B 63, D 113, 128: *see*
 tractus
 talasum B 137
 alias L 35
 talem 50, 218: -i B 8: -es 271, B 65:
 -ia 235
 talisicum 415: *see* thalasicum
 talos L 63
 talpha Q 38
 tam R 11, 37, 54
 tamaram (camaram) D 50: *see* camaram
 tamaxo (*θαυμάξω*) Q 55
 tamen B 73, 92, R 48
 tanaliter Q 3^s. The word occurs in
 charters of Athelstan. *See* tona,
 tonaliter
 tangentur B 154: tetigeris 103
 tantum (in tantum) 115

- tapetes 196, 346
 tautonum R 45: -ibus L 43
 te ($\tau\eta$) Q 62
 tectorum D 118: -is 552
 teda^s 342, ?D 57: -is 111
 tegater Q 2^s
 tegit 565, B 142: -unt B 115: -ebat
 521: -e L 53-81: -ite 348
 tegilla D 82 (tegella *prima manu*)
 tegminis 318: -e 361, 456, 514, B 215
 tegnē (or tigne) C 168
 tegoria D 81: *see* tugoria
 tegulam ('covering') 526: -as D 32: -is
 447, B 57
 tellatus 472: -um B 135: -o 107: -as
 179: -a 403
 tellus 461: -uris 7, 574, 591, B 209:
 -i 481: -e 566
 terminus ($\tau\acute{e}r\acute{e}v\acute{o}s$) 472: -um 400: -o
 107 (*prima manu*): *see* mines
 tempestivi (stormy) 394: -uis D 10:
 -ua B 134: cf. *estuum*
 templi 549
 temporalis 47, 57: -i 512
 tempore 53: -o 380
 tempore Q 29: -um 45
 temporū (temple) L 40: *see* tempori
 te[n] ($\tau\eta\pi$) Q 35
 tensum est 523: tensum B 172: -is 66,
 D 88
 tenebris 338
 teneram 114
 tenēre B 186
 tenorem 126, B 40: -is 5, 60, 115, 132,
 B 67: Epinal 27 C 18
 teos ($\theta\acute{e}\acute{o}s$) Q 48
 ter... D 126 (terrestri or -trio)
 terebrant 604: -avit 578
 (terere) tritam 203
 terga L 58
 tergere 212: -ite 261: -itur 254
 tergora R 55
 termino 107 *corr.*: *see* terminus
 termopilas 228, 408: -is 79 [Götz v.
 397: termopilas. festin uel anstige
 and Epinal 27 C 9, C.C.C.]
 terra Q 56
 terrebrat B 18: *see* terebrant
 terrenum 473: -as D 105: cf. D 126
 terret 98: -eat L 26
 terrestrem D 64, 92: -o ?D 126
 terrestrem 563: -es 164, 384: -ibus
 478
 terrestrial B 128
 territoria 225 [Epinal 26 A 37 territoria.
 modica loca: and 26 E 31 territorium.
 possessio]
 tertius: *see* nudius—tertius
- tethys: *see* tithis
 tetra 309: -ae L 31: -as L 26
 tetrex Q 34^s
 tette^x Q 34
 textum D 143
 thalamis 85, 190
 thalasicum 134: *see* talasicum
 thalasson ($\theta\alpha\lambda\alpha\sigma\sigma\hat{\omega}\nu$) R 90: *see* talasum
 theus ($\theta\acute{e}\acute{o}s$) Q 48: theon R 85, 86
 thronus 376: -i 567: -os L 15: *see*
 tronum
 tibiis L 63
 tigate[r] Q 2
 tigne: *see* tegnē
 timor L 26^c, R 4
 timpanum R 51
 timpori L 40
 tineus (? titaneus) 111
 tinctas 342
 tininca R 26
 tinolam 66: *see* tinulo
 tinsurus B 184 (*perhaps for tonitruosus*)
 tinulo B 42: -as 147: *see* tinolam
 tirannos B 3: *see* tirranus, tyrannus
 tiriacas B 99
 tiriones B 107
 tirranus B 157: *see* tirannos
 titan B 100 [Epinal 27 C 30 titan. sol.]
 titaneus 111 ('tineus'), 133, 303, 364:
 Epinal 26 C 19 titania. sideralia
 tithecum 107: -i B 144: -o 563: -a
 390, 481, D 114: Gildas c. 19 tithi-
 cam uallem: *see* titicus
 tithis 393: (*gen.*) 17, B 133, 203, D 24
 (.....)
 tithonem 483: *see* titonis
 titicus D 6 ('ticus'): -o D 73 (gl. ma-
 rino): C.C.C. T 158 titica. ueefl (qu.
 meaning): *see* titicum
 titonis C 79 gl. mare, D 107: *see* tithonem
 to ($\tau\delta\tau$) R 85, 86
 toi ($\tau\delta\tau$) R 85
 toleam L 73
 toles (acc.) 586, 604, B 212, C 126 (gl.
 membra): -ibus (dat. and abl.) 73,
 192, B 19, 58, 198, C 116, D 30:
 Epinal 27 E 28: cf. Gotz v. 63¹
 tollus 60, 87: -um 109: Adamnan de
 locis sanctis II. 28 (Tobler): *see*
 tolum
 tolte^r R 56 [? cf. sublatum. tultum.
 Gotz v. 580, and 547]
 tolum 253, 256, B 135, D 60: -o 490,
 B 136, D 126: *see* tollus
 toma Q 40
 ton ($\tau\delta\tau$) R 89
 ton ($\tau\delta\tau$) R 91
 tona C 136 (gl. mortalis)

Cambridge University Press

978-1-107-61717-9 - The Hisperica Famina: Edited with a Short Introduction and Index Verborum
Francis John Henry Jenkinson

Index

[More information](#)

INDEX VERBORUM

93

- tonaliter Q 3: *see* tanaliter
tonitruoso 205
tonstrum 2: *cf.* Lios monocus 122
tonstra regentem: 387 quod scriptio
promens De tonstro narrat toruo...
Quod partum prauis: 406 pirae
tonstro uastante perenisi: 425 in-
mania tonstra luentes: 478 ut caueant
quaes sunt compluria tonstra: 480
mos semper tonstro torrere gemello.
The word may possibly be connected
with torreo.
tonsuras C 162
tonui (=potui) 54, B 23: -it 491
toracem L 73: -es 170
tormis B 72: *see* turma
tornatilem B 112 (tornalitem): -i C 161,
204: -es D 16 (torna...: ? tornas)
turnum 382, B 39: *see also* turnum
tnos (adj.) 420
torquet 374: -ent 187: -ebant B 204:
-sit 441, 580: torsis 169
torreo 97: -et 145, 429: -ent 586, D 60:
-entes B 108: -entibus B 195: totam
R 14
torriculas C 132
torridum 95, 324, 427, B 82, 193: -i
363: -ā 241: -os B 101: -a 449
torriminis 266, 426: -e D 39
tortuosis L 76^{bk}
toruis fluctibus 412: so Gildas c. 4 and
c. 66 toruis vultibus
tot R 65
totum 207 (n.), L 81 (m.), R 78: -am
R 26: -o (? rōrō) Q 11: -a, D 145?,
R 61
toxicus 608: -o 124, B 18: -ā 14: -os
D 100: -is (*gl.* mortalibus) C 130
trabeas C 157
trabias 192, 502 (*gl.* uestes regales: *gf.*
Epinal 27 C 15 uestis regia)
tractus 139 (? for tactus): -u 580, B 13
trahite 252: -at L 5
tramat: *see* tranat
tramitem 120, 232, 263, 545, B 50: -e
70, 160, 185, 475, 575, 611, B 170
(tramite)
tranat 87, 401, 411 (tramat): tranant
160
tranquello 395
transit Q 35
transmutat 126
transtra B 171
transuuant (-unt) B 205
tremen B 138: -enti B 34: -entia (*as*
subst.) 435: -entibus D 26
tremor L 26, R 4
tremulus B 176: -o D 113: -a B 203
trepidæ B 182
tricaria B 91: -as 507
trices 294
trifidum L 71: *see* triphydum
triformi L 39
trinitas L 2: -atis L 1
trinon R 89
trinum R 57: -os 24, B 20, 151: -a 489
triphydum L 71^k
tripudiaverit 293
triquadrae 7 [occurs in Orosius (general
epithet of orbis), in Vat. Reg. lat. 296
gl. triolinoc (from olin, wheel): also
in Aldhelm, e.g. c. IX triquadram
mundi rotam, c. XVIII triquadra
mundi latitudo, c. XXII triquadro
territorum ambitu, &c., &c.]
triuia 227, 235
tronum B 84 (?), 117: -i B 30: -os
L 17^b: *see* thronus
tropea B 11, 47: *see* trophea, tropia
trophas R 68
trophea 199, 489: *see* tropea, tropia
tropia D 125: *see* tropea, trophea
tropicos R 71
trucidat 31, B 14: -ant 238, 581, B 194:
-antes B 214
trucido (adj.) 101: -a 11
truculentus 98: -a 29: +os 184
trudere L 85: -unt B 168
trullis 179
truncarent 450
trutinat B 112: -ant D 69 (...tinant)
(trux) truces 234, 603, B 5: -es (*acc.*)
B 23: -ibus B 188
(tu) te 86, R 6, 24, 84: tui R 60: tis
R 12, 62: tibi 76, B 47: uos 208
tubulas B 16 (?for tabulas)
tugoria 479 (221 tugurio uel tugorio):
see tegoria
tugurii R 7: -o 221: -a 454: *see* tugoria
tultus: *see* toltae
tum 575, 596, B 160, 203, L 19
tumentem 410: -e 402
tumorem (?-e) B 169: -is B 157: -e 206,
409, D 116: -es 461
tumultus 190: -um B 70: -u 610, D 112,
117 (...ltu)
tumulus B 144: -o 348: -is 94
tunc B 173, 195
tunisia B 170, 175
turbam 50: -as D 91, L 26
turbata B 138
turbine 372, B 177, D 62
turgidis 446
turgunt R 56
turma 149, B 25: C 31 (turm.), 90
(turm.): -e (plur.) 185, 310, 316,

94

INDEX VERBORUM

- æ C 150, 171: -as 69, 75, 182, 236,
 465: -is 567, B 132: *see* tormis
turnum (?) D 2: -o 560: *see* tornum
turrita 454, 479
turtuosus L 76
tutamine 33, C 125, L 48
tute R 26
tutelam B 35: -a L 27
tutonibus L 43^b: *see* tantonibus
tuta R 60: -am B 155: -a L 30: -issima
 L 49
tusus R 6, 77: -i R 4: -a R 23
tympori L 40^k: *see* tempore, tempori
tyrannus 577: -i 600: *see* tirannos,
 tirrus
uacillant 408
uaciensi R 43
uado D 2
uagantem 251
uagitus: *see* inuagitus
uago 361: -os 231: -is B 72
ualde R 93
ualeam L 18, 90
ualido B 79, D 13: -is B 175
ualibus B 181, D 78
uallo B 12
ualuis R 39
uanitas L 6
uapor 308: -rem 431, B 80: -ris B 55,
 D 56: -re 134, 373, B 151, D 29, 53
 (in 134, B 55, D 53 *qu.*=‘a flood of
 light’)
uariant 306
uarius D 66: -a 536: -is 156
uastum 417: -am 581: -i 9, 51, 561,
 B 208: -o 305, 488, D 124: -a 362:
 -a 154, 402, B 190
uatem B 152: -es 554
ubi 296, Q 32
uchas 183
uechrus 127: -os 116: *see* uecris
ucordia C 95
uecris D 101
uehere B 212: -erent 599: -or L 90:
 -itur 519, B 174
uelamina 447
uelat D 77: -abat D 144: -ate 345,
 B 57: -atur D 65: -antur D 77
uelicat 400, D 7
uelit R 36
uelllicant 29
uelud D 123
uelut 41, 487, L 4, R 51
ueluti 93
uenas 460, 476, L 74
uenenoso 126: -a B 19
uenereis C 58
uentrem L 69
ue[n]t]osum B 42
uentorum B 140
uenusti (epithet of accolae) 276, B 71:
 -os 230
uerbalis 216: -em 119: *see* uerbialia
uerberat 391, D 5
uerbialia C 213
uerbio[so] D 72
ueretrum: *see* uorotrum
uermia 151
ueriaculos gibrosos 174, humanos 564
 (=homines)
uernia i: -am C 56 (*gl. letitiam*): -a
 B 73 [*cf.* gloss: sine uerno i. sine
 laetitia, and Epinal 28 E 37 uernans.
 laetans]
uerrit D 20: -unt 175, 421, 459: -entes
 B 187
uersatilem 30 (*v.l. uersatilem*)
uersa R 64
uerticem L 83: -i L 37: -ibus 505,
 B 28, 215
uertiginem 374, B 112, D 69: -e 444
ueribus 585
uesiccam L 77
uesiculas 153
uestibulum 258
uestiles 191, 499
uesti B 52: -ium 609, B 37
ueternas 81, 93, 445
ufedis C 40 (*qu. umidis, uidis, or
 liuidis or what?*)
uiam R 81
uiatorum 236
uibro 34, C 129: -at C 24: -ant 510:
 -ent L 32^b: -ante R 30
uiguit 440
uigil R 80
uigilas R 74
uigorem 39
uigratus C 26
uimina 523
uiminis B 54
uinclo R 18
uineta 457
uiole Q 30
uiolatur 128
uipereo 50, 119, B 14 (uipero): -i 235:
 -os 6
uiraginis C 98
uiricomis 438: *see* uricomus
uirtutibus L 8
uim R 11
uiscera B 195, L 50
uisceria 100
uisere B 94
uisitemus 225

Cambridge University Press

978-1-107-61717-9 - The Hisperica Famina: Edited with a Short Introduction and Index Verborum
Francis John Henry Jenkinson

Index

[More information](#)

INDEX VERBORUM

95

- uita Q 6, 16 : -am L 85
 uitalia L 70
 uitioso 38
 uitreus 366 : -um 103, 211, 326, 419 :
 -ο 261, B 150 : -as B 155, 187 : -a
 B 116
 uitro R 44
 uixerit 107 : uiuentes L 15
 uiuidum 108
 uiuolae Q 30^s
 ulceria B 19, 34, C 27
 ullum R 47 : -as D 13 : -a 255, B 41
 ulnas L 55
 umbilicum L 68
 umbraculum B 105
 umbriferos 361 : -a 447
 umbrosas D 32
 unda 422, C 1 *gl.* (the correction urna,
 tho' obvious and supported by
 Götz v. 444, ought probably to be
 rejected) : -ā 212 : -æ 395 : -as B 139,
 155 : -arum B 181 : -is C 32 *gl.*, ?D 5
 undique B 160, 209, L 28
 undisonum B 137 : -i B 187 : -æ B 203 :
 -ο 413
 undosis 385
 ungues 599, L 66 : -ibus L 56
 unguinem L 75^k
 unitas L 1 : -atis L 2
 [unitus] unita (*abl.*) 217 : -um 555,
 C 195 : -am 516
 unum R 57
 uoculas R 76
 uolubilem 374
 uonitue Q 58
 uoragini 571 : -e 425
 uorant 177
 uorotrum B 199 (=βαραθρον)
 uortice 91, 386 ('nortice')
 uos 208
 uocem R 16
 ura R 33
 uranum B 106 : *see* horanus, huranus
 urbani 5, 60 : -ε 125 : -a 247, 453
 uricomus 144 : -ο 451 : *see* uiricomis
 ursus 114, B 32
 usque L 83
 ut (=sicut) L 32, R 77, Q 17, 30, 38
 ut (=dum) 38 (?), 251
 ut (=ωστε) 15
 ut (=ινα, δπως) 78, 211, 226, 264, 268,
 272, 282, 284, 286, 293, 294, 322,
 570, B 11, 50, 52, 55, 61, 66, 78,
 80, 85, 88, 155, L 5, 17, 23, 31, 51,
 83, 89, R 23, Q 8, 21, 24, 45
 ut quid 205
 utre (?) R 53
 utroque B 144
 uterum 424, D 8, 24, R 62 : -ο 398,
 440, B 201, D 42
 uti 339, B 31, L 23^b
 utico 63
 utrum 10, 13, 62
 uuuae (=uvula) L 45 : -as (?tufts) 143,
 162, 246, 471 : -is B 142
 uulgantem C 198
 xenodochium Q 61 (xenodium S.)
 ymniste (ιμνίστατε) R 89, 92
 ypanon (?ούπανών) R 90
 zain R 93
 zephiros 484 : *see* seferos, sepherus
 zonae 367 : -as D 59

IMPERFECT WORDS.

- ...citat D 11
 ...datos B 28 (*qu.* sedatos)
 ...dorum D 109
 ...egellam D 51
 ...pago D 145
 ...pidas D 151
 ...ntoria D 75